

Enes S. Omerović  
NACIONALNE MANJINE U  
BOSNI I HERCEGOVINI (1918-1941)

HISTORIJSKE MONOGRAFIJE

Knjiga 17

Izdavač

Univerzitet u Sarajevu – Institut za historiju  
Podgaj 6, 71 000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina  
www.iis.unsa.ba

Glavni i odgovorni urednik

Dr. Sonja Dujmović

Recenzenti

Prof. dr. Edin Radušić

Dr. Zoran Janjetović

-----  
CIP - Katalogizacija u publikaciji  
Nacionalna i univerzitetska biblioteka  
Bosne i Hercegovine, Sarajevo

323.1(497.6)“1918/1941”

OMEROVIĆ, Enes S.

Nacionalne manjine u Bosni i Hercegovini : (1918-1941) / Enes S. Omerović. -  
Sarajevo : Institut za historiju, 2019. - 424 str. : graf. prikazi ; 25 cm. - (Historijske  
monografije ; knj. 17)

Bibliografija: str. 329-349 ; bibliografske i druge bilješke uz tekst. - Summary. -  
Registri.

ISBN 978-9958-649-29-5

COBISS.BH-ID 27068422  
-----

UNIVERZITET U SARAJEVU – INSTITUT ZA HISTORIJU

Enes S. Omerović  
NACIONALNE MANJINE U  
BOSNI I HERCEGOVINI  
(1918-1941)



Sarajevo, 2019.

*Lejli, Afanu i Mireli*

# SADRŽAJ

PREDGOVOR .....	9
UVOD .....	11
1. Teorijsko razmatranje pojma <i>nacionalna manjina</i> .....	23
1.1. Međunarodno i domaće pravo o nacionalnim manjinama .....	24
1.2. Kako definirati nacionalne manjine? .....	32
1.3. Ko su nacionalne manjine u Kraljevini SHS/Jugoslaviji i Bosni i Hercegovini? .....	40
2. Demografska kretanja .....	43
2.1. Jevreji .....	56
2.2. Romi .....	61
2.3. Nijemci .....	66
2.4. Poljaci.....	69
2.5. Rusini/Ukrajinci.....	72
2.6. Česi .....	76
2.7. Mađari .....	78
2.8. Italijani .....	79
2.9. Rusi.....	81
2.10. Rumuni.....	83
2.11. Slovaci.....	85
2.12. Albanci.....	86
2.13. Ostali .....	87
3. Ekonomsko-socijalna struktura manjinskog stanovništva i njihovo učešće u privrednom životu Bosne i Hercegovine .....	89
3.1. Ekonomsko-socijalna struktura manjinskog stanovništva u Bosni i Hercegovini .....	90
3.2. Život na selu.....	95
3.3. Život u gradu .....	111
3.4. Manjinski i strani kapital i manjinski identitet(i).....	117

4. (Ne)učesće nacionalnih manjina u političkom životu Bosne i Hercegovine.....	127
4.1. Učesće nacionalnih manjina u privremenim organima vlasti 1918/1919. godine.....	131
4.2. Djelovanje nacionalnih manjina kroz stranačke organizacije .....	134
4.3. Učesće nacionalnih manjina na izborima i u radu izabраниh skupština.....	139
4.4. Nacionalne manjine u javnoj upravi .....	152
5. Školstvo nacionalnih manjina u Bosni i Hercegovini .....	157
5.1. Školsko zakonodavstvo .....	159
5.2. Škole sa njemačkim nastavnim jezikom .....	165
5.3. Škole sa češkim (čehoslovačkim) nastavnim jezikom .....	177
5.4. Škole sa italijanskim nastavnim jezikom.....	179
5.5. Škole s poljskim nastavnim jezikom .....	181
5.6. Jevrejske škole .....	183
5.7. Ruske škole.....	185
5.8. Školovanje pripadnika ostalih nacionalnih manjina u Bosni i Hercegovini .....	189
6. Djelovanje nacionalnih manjina kroz udruženja u Bosni i Hercegovini .....	191
6.1. Jevrejska društva u Bosni i Hercegovini.....	193
6.2. Čehoslovačka (češka) društva u Bosni i Hercegovini .....	209
6.3. Njemačka društva u Bosni i Hercegovini.....	218
6.4. Poljska društva u Bosni i Hercegovini.....	223
6.5. Rusinska/ukrajinska društva u Bosni i Hercegovini .....	227
6.6. Ruska društva u Bosni i Hercegovini .....	237
6.7. Italijanska društva u Bosni i Hercegovini.....	242
7. Vjerske zajednice i nacionalne manjine u Bosni i Hercegovini .....	243
7.1. Rimokatolička crkva .....	248
7.2. Grkokatolička crkva.....	254
7.3. Srpska pravoslavna crkva .....	264
7.4. Evangelička crkva.....	272
7.5. Jevrejska zajednica .....	280
7.6. Islamska zajednica .....	289
8. Štampa među manjinskim zajednicama u Bosni i Hercegovini.....	293
9. Odnos domaćeg i manjinskog stanovništva .....	305

ZAKLJUČAK .....	315
SUMMARY .....	327
POPIS IZVORA I LITERATURE .....	329
NEOBJAVLJENI IZVORI.....	329
OBJAVLJENI IZVORI.....	330
ŠTAMPA.....	332
LITERATURA .....	333
PRILOZI .....	351
Prilog br. 1: Manjine u popisu stanovništva 1910. godine .....	352
Prilog br. 2: Manjine u popisu stanovništva 1921. godine .....	360
Prilog br. 3: Manjine u popisu stanovništva 1931. godine .....	394
Prilog br. 4: Udio pojedinih manjinskih zajednica u manjinskoj populaciji .....	399
REGISTAR LIČNIH IMENA .....	401
REGISTAR GEOGRAFSKIH IMENA .....	411





## PREDGOVOR

Knjiga koja je pred Vama rezultat je istraživanja u okviru individualnog projekta koji je pod naslovom *Nacionalne manjine u Bosni i Hercegovini (1918-1941)* realiziran u Institutu za historiju Univerziteta u Sarajevu od početka 2013. do kraja 2017. godine. Također, knjiga predstavlja neznatno prerađenu doktorsku disertaciju koja je pod istim naslovom odbranjena 16. oktobra 2017. godine na Filozofskom fakultetu Univerziteta u Sarajevu pred komisijom u sastavu: prof. dr. Husnija Kamberović (mentor), prof. dr. Zijad Šehić (član) i prof. dr. Edin Radušić (član), te im se ovom prilikom zahvaljujem na korektnom odnosu i korisnim savjetima i sugestijama tokom izrade i odbrane doktorske disertacije.

U različitim fazama istraživačkog rada i nastajanja rukopisa disertacije, odnosno knjige nailazio sam na mnogo susretljivosti u brojnim institucijama i imao nesebičnu podršku velikog broja pojedinaca, te im se ovom prilikom želim zahvaliti. Na prvom mjestu zahvalnost dugujem svojoj matičnoj kući – Institutu za historiju Univerziteta u Sarajevu, odnosno bivšem direktoru i mentoru prof. dr. Husniji Kamberoviću na ukazanom povjerenju, strpljenju i pomoći koju mi je pružio tokom nastajanja ovog rukopisa, kao i sadašnjem vršiocu dužnosti direktora Instituta dr. Muhamedu Nametku na podršci prilikom izdavanja ove knjige. Kolegicama i kolegama iz Instituta za historiju Univerziteta u Sarajevu zahvaljujem se za pomoć, podršku i savjete tokom istraživačkog rada. Hvala i onima koji su svojim radom željeli odmoći, jer sam u najtežim trenucima upravo u njihovom djelovanju pronalazio dodatne motive za nastavak.

Hvala i brojnim institucijama u kojima sam sprovodio istraživanja, te njihovim vrijednim uposlenicima – Arhivu Bosne i Hercegovine u Sarajevu, Historijskom arhivu u Sarajevu, Arhivu Republike Srpske u Banjoj Luci, Arhivu Jugoslavije u Beogradu, Bošnjačkom institutu – *Fondaciji Adila Zulfikarpašića* u Sarajevu, Gazi Husrev-begovoj biblioteci u Sarajevu i Zemaljskom muzeju u Sarajevu. Posebno hvala mom drugu Bori Jurišiću iz Arhiva Bosne i Hercegovine i kolegi Vladanu Vuklišu iz Arhiva Republike Srpske u Banjoj Luci, kao i uposlenicima Bošnjačkog instituta – *Fondaciji Adila Zulfikarpašića*, u kojem sam se osjećao kao kod kuće.

Zahvalnost dugujem pojedincima i institucijama koji su, iako uključeni na samom kraju, svojim angažmanom postali neodvojivi dio ove priče – recenzentima prof. dr. Edinu Radušiću i dr. Zoranu Janjetoviću, koji su svojim sugestijama pomogli da knjiga dobije ovu formu, glavnoj i odgovornoj urednici dr. Sonji Dujmović za savjete i uredničke intervencije, te Fondaciji za izdavaštvo, koja je finansijski podržala štampanje ove knjige.

Na kraju, hvala i onima koji se uvijek najviše žrtvuju i imaju najviše strpljenja – mojoj djeci Lejli i Afanu te supruzi Mireli, kojima posvećujem ovu knjigu.

U Sarajevu, 7. novembra 2018. godine

## UVOD

Manjine, onako kako su shvaćene i definirane u našem radu, postojale su oduvijek, a u savremenom svijetu teško je pronaći državu koja je homogena u etničkom, jezičkom i vjerskom smislu. O značaju manjina, kako tzv. tradicionalnih (vjerskih, jezičkih, etničkih, rasnih, nacionalnih) tako i onih u savremenom smislu te riječi (manjina prema spolu, dobi, seksualnoj orijentaciji itd.), dovoljno govori činjenica da se u savremenom svijetu stepen demokratičnosti nekog društva procjenjuje, između ostaloga, i na osnovu odnosa države prema manjinama i njihovim pravima. Podizanje pitanja manjina na takav nivo rezultat je dugotrajnog, višestoljetnog procesa razvoja institucionalne zaštite manjina tokom koje se mijenjao obim, sadržaj, subjekti i objekti zaštite. Jedna od najvažnijih etapa u tom procesu odvijala se u periodu između dva svjetska rata, kada je mirovnim i drugim ugovorima potpisanim neposredno nakon završetka Prvog svjetskog rata fokus definitivno pomjeren sa zaštite vjerskih manjina, a u međunarodno pravo i međunarodne odnose uvedena institucionalna zaštita nacionalnih manjina.

Dio ovog procesa bio je i jugoslavenski i bosanskohercegovački prostor, na kojemu su stoljeća migracija i demografskih promjena uzrokovale etničku, vjersku i jezičku heterogenost naseljenog stanovništva. O kakvom mozaiku se radi, odlično govore rezultati popisa stanovništva iz međuratnog perioda, prema kojima je u Kraljevini SHS/Jugoslaviji<sup>1</sup> 1921. godine pored vjerski, jezički i etnički šarolikog “većinskog” stanovništva živjelo i oko 17%, a 1931. godine oko 15% pripadnika

---

<sup>1</sup> Jugoslovenska država u međuratnom periodu zvanično je tri puta mijenjala ime. Prvi naziv – **Kraljevstvo Srba, Hrvata i Slovenaca** – nosi od osnivanja 1. decembra 1918. godine do donošenja Vidovdanskog ustava 28. juna 1921. godine, kada je promijenjen u **Kraljevina Srba, Hrvata i Slovenaca**. Treća promjena nastupila je donošenjem Zakona o nazivu i podjeli države na upravna područja od 3. oktobra 1929. godine, od kada nosi ime **Kraljevina Jugoslavija**. U našem radu ime države koristili smo na nekoliko načina. U slučajevima kada se država spominjala u kontekstu samo jednog od spomenutih perioda korišten je onaj naziv koji je u tom trenutku bio zvanični. Međutim, u slučajevima kada se ime države moralo spomenuti u kontekstu dugotrajnih procesa koji se odnose na cijeli međuratni period ili njegov veći dio koristili smo naziv koji se već udomaćio u historiografiji na južnoslovenskom području – **Kraljevina SHS/Jugoslavija**.

nacionalnih manjina, određenih prema kriteriju maternjeg jezika. Između ostaloga, zahvaljujući i takvoj strukturi stanovništva, Kraljevina SHS/Jugoslavija bila je jedna od država koja se mirovnim i drugim ugovorima potpisanim nakon završetka Prvog svjetskog rata obavezala na zaštitu nacionalnih manjina.

Bosna i Hercegovina, kao dio Kraljevine SHS/Jugoslavije, također je predstavljala etnički, vjerski i jezički heterogenu zajednicu, koja je bila rezultat specifičnog historijskog i demografskog razvitka. Bosna i Hercegovina se i tada i danas često i opravdano opisuje i doživljava kao multikulturalna, multi-konfesionalna i multietnička zajednica, ali se njena multikulturalnost, multi-konfesionalnost i multietničnost najčešće ističu samo u kontekstu bogatstva različitosti danas konstitutivnih naroda – Srba, Hrvata i Bošnjaka. Međutim, bosanskohercegovački etnički, kulturni i vjerski mozaik bio je i ostao mnogo složeniji i heterogeniji. Godine 1921. u Bosni i Hercegovini živjelo je oko 3%, a 1931. godine oko 2,6% stanovništva koje u našem radu tretiramo kao nacionalne manjine – Jevreja, Roma, Nijemaca, Poljaka, Rusina/Ukrajinaca, Čeha, Mađara, Italijana, Rusa, Rumuna, Slovaka, Albanaca, Turaka i drugih. Iako su u Bosni i Hercegovini pripadnici nacionalnih manjina bili izuzetno malobrojni, teritorijalno rasuti, etnički, vjerski i socijalno heterogeni te od strane države potiskivani na margine društva, ipak su nacionalne manjine uspjevale prevazići spomenuta ograničenja, te ostaviti vidljivog traga u bosanskohercegovačkom društvu međuratnog perioda.

Uporedo s porastom značaja pitanja nacionalnih manjina u međunarodnom pravu i međunarodnim odnosima rastao je i interes naučne javnosti na jugoslavenskom prostoru, te je u posljednjih stotinjak godina nastao veliki broj radova u kojima se nastoje definirati nacionalne i druge manjine, zatim obrađuje proces izgradnje mehanizama zaštite i promoviranja prava manjinskih zajednica, a veliki je i broj historiografskih radova o manjinama. Postojeća literatura o nacionalnim manjinama na prostoru Kraljevine SHS/Jugoslavije nudi različite pristupe u istraživanju ovog pitanja, a najveći broj radova o manjinama nastao je u posljednjih tridesetak godina. Nezaobilazno štivo o nacionalnim manjinama je knjiga Zorana Janjetovića,<sup>2</sup> u kojoj autor analizira i daje cjelovit prikaz položaja i značaja manjinskih zajednica u Kraljevini SHS/Jugoslaviji, odnos tih zajednica prema državi i države prema njima, ulogu manjina u odnosima Kraljevine SHS/Jugoslavije prema susjednim zemljama i obratno, položaj manjinskih zajednica u politici, upravi, privredi, kulturi itd. Navedena monografija u metodološkom smislu predstavljala

<sup>2</sup>Zoran Janjetović, *Deca careva, pastorčad kraljeva: Nacionalne manjine u Kraljevini Jugoslaviji 1918-1941*, Institut za noviju istoriju Srbije, Beograd, 2005.

je novinu u odnosu na prethodne, ali i one koje su uslijedile nakon nje, u kojima su se autori bavili istraživanjem jedne manjinske zajednice na ograničenom prostoru ili na prostoru cijele Kraljevine SHS/Jugoslavije ili su se bavili svim, ili bar najutjecajnijim manjinskim zajednicama, ali su radove ograničavali samo na pojedine sfere njihovog života. Od brojne literature ovdje ćemo spomenuti samo monografije i radove manjeg obima: Vlatke Dugački<sup>3</sup>, Zorana Janjetovića<sup>4</sup>, Dušana Drljače<sup>5</sup>, Carla Bethkea<sup>6</sup>, Gorana Beusa Richembergha<sup>7</sup>, Miroslava Jovanovića<sup>8</sup>, Petra Kačavende<sup>9</sup>, Nebojše Popovića<sup>10</sup>, Milana Koljanina<sup>11</sup>, Ljubodraga Dimića<sup>12</sup>, Krinke Vidaković<sup>13</sup>, Vladimira Geigera<sup>14</sup>, Đorđa Borozana<sup>15</sup> i drugih. Zajednička karakteristika gotovo svih radova koji tretiraju manjinsko pitanje u jugoslavenskim okvirima jeste da se vrlo malo ili nikako ne dotiču prostora Bosne i Hercegovine. Uzrok tome možemo pronaći prije svega u činjenici da je broj pripadnika nacionalnih

<sup>3</sup> Vlatka Dugački, *Svoj svome. Češka i Slovačka manjina u međuratnoj Jugoslaviji (1918.-1941.)*, Srednja Evropa, Zagreb, 2013; Ista, "Manjinska posla' – Političko organiziranje češke i slovačke manjine na izborima za Ustavotvornu skupštinu 1920. godine", *Časopis za suvremenu povijest*, Hrvatski institut za povijest, Zagreb, 2012, god. 44, br. 2, 389-413.

<sup>4</sup> Zoran Janjetović, *Nemci u Vojvodini*, Institut za noviju istoriju Srbije, Beograd, 2009; Ista, "Vajmarska republika i nemačka manjina u Jugoslaviji", *Tokovi istorije*, Institut za noviju istoriju Srbije, Beograd, 1998, br. 1-4, 140-155; Ista, "Pitanje zaštite nacionalnih manjina u Kraljevini SHS na konferenciji mira u Parizu 1919-1920", *Istorija XX veka*, Institut za savremenu istoriju, Beograd, 2000, god. XVIII, br. 2, 31-43; Ista, "Državotvorne ideje Srba, Hrvata i Slovenaca o nacionalnim manjinama", u: *Dijalog povjesničara-istoričara 1* (priredili: Hans-Georg Fleck, Igor Graovac), Zaklada Friedrich Naumann, Zagreb, 2000, 173-188; Ista, "O državljanstvu jugoslovenskih Nemaca", *Tokovi istorije*, Institut za noviju istoriju Srbije, Beograd, 2002, br. 1-2, 25-35; Ista, "Nijemci u Hrvatskoj 1918-1941", u: *Nijemci u Bosni i Hercegovini i Hrvatskoj – Nova istraživanja i perspektive / Die Deutschen in Bosnien und Herzegowina und Kroatien – Neue Forschungen und Perspektiven* (ur. Enes Omerović), Institut za istoriju, Sarajevo / Hrvatski institut za povijest, Zagreb / Zentrum zur Erforschung der deutschen Geschichte und Kultur in Südosteuropa an der Universität Tübingen, Tübingen, Sarajevo, 2015, 191-218. itd.

<sup>5</sup> Dušan Drljača, *Kolonizacija i život Poljaka u jugoslovenskim zemljama – od kraja XIX do polovine XX veka*, Srpska akademija nauka i umetnosti, Etnografski institut, Beograd, 1985.

<sup>6</sup> Carl Bethke, *Deutsche und ungarische Minderheiten in Kroatien und der Vojvodina 1918-1941. Identitätsentwürfe und ethnopolitische Mobilisierung*, Harrassowitz Verlag, Wiesbaden, 2009.

<sup>7</sup> Goran Beus Richembergh, *Nijemci, Austrijanci i Hrvati I. Prilozi za povijest njemačko-austrijske nacionalne manjine u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini*, Synopsis, Zagreb – Sarajevo / Njemačka zajednica – Zemaljska udruga Podunavskih Švaba u Hrvatskoj, Osijek, Zagreb, 2010.

<sup>8</sup> Miroslav Jovanović, *Ruska emigracija na Balkanu (1920-1940)*, Čigoja štampa, Beograd, 2006.

<sup>9</sup> Petar Kačavenda, *Nemci u Jugoslaviji 1918-1945*, Institut za savremenu istoriju, Beograd, 1991.

<sup>10</sup> Nebojša Popović, *Jevreji u Srbiji 1918-1941*, Institut za savremenu istoriju, Beograd, 1997.

<sup>11</sup> Milan Koljanin, *Jevreji i antisemitizam u Kraljevini Jugoslaviji 1918-1941*, Institut za savremenu istoriju, Beograd, 2008.

<sup>12</sup> Ljubodrag Dimić, *Kulturna politika Kraljevine Jugoslavije 1918-1941. Deo 1, Društvo i država*, Stubovi kulture, Beograd, 1996; Ista, *Kulturna politika Kraljevine Jugoslavije 1918-1941. Deo 2, Škola i crkva*, Stubovi kulture, Beograd, 1997; Ista, *Kulturna politika Kraljevine Jugoslavije 1918-1941. Deo 3, Politika i stvaralaštvo*, Stubovi kulture, Beograd, 1997; Ista, "Ruska emigracija u kulturnom životu građanske Jugoslavije", *Istorija XX veka*, Institut za savremenu istoriju, Beograd, 1990, god. VIII, br. 1-2, 7-38.

<sup>13</sup> Krinka Vidaković, *Kultura španskih Jevreja na jugoslovenskom tlu*, Svjetlost, Sarajevo, 1986.

<sup>14</sup> Vladimir Geiger, "Njemačka manjina u Kraljevini SHS/Jugoslaviji (1918-1941)", u: *Dijalog povjesničara – istoričara 2* (priredili: Hans-Georg Fleck, Igor Graovac), Zaklada Friedrich Naumann, Zagreb, 2000, 429-455.

<sup>15</sup> Đorđe Borozan, "Osnovni principi zaštite manjina u Kraljevini Srba, Hrvata i Slovenaca 1919-1921. i Albanci u Kraljevini Jugoslaviji", u: *Dijalog povjesničara – istoričara 2* (priredili: Hans-Georg Fleck, Igor Graovac), Zaklada Friedrich Naumann, Zagreb, 2000, 361-377.

manjina u Bosni i Hercegovini bio izuzetno mali u odnosu na manjinsku populaciju u drugim dijelovima Kraljevine SHS/Jugoslavije, pa je i interes istraživača uglavnom usmjeren na one krajeve u kojima su pripadnici manjina bili mnogo "vidljiviji" u političkim, ekonomskim ili kulturnim zbivanjima. Kao izuzetak možemo navesti ranije spomenutu etnološku studiju Dušana Drljače o Poljacima u Jugoslaviji, a koji su u ogromnom procentu živjeli upravo na teritoriji Bosne i Hercegovine.

Kada su u pitanju nacionalne manjine u Bosni i Hercegovini, iako ne možemo kazati da nije bilo interesa za njih u bosanskohercegovačkom društvu i njihovo proučavanje, ipak možemo tvrditi da su teme vezane za manjinske zajednice bile na marginama bosanskohercegovačke historiografije. Pogled na spisak literature koja govori o manjinskim zajednicama u Bosni i Hercegovini može stvoriti privid dobro obrađene teme, posebno o pojedinim nacionalnim manjinama. Međutim, i pored relativno velikog broja zbornika radova, monografija i radova manjeg obima rasutih po zbornicima radova i stručnim časopisima, vrlo je malo tema vezanih za nacionalne manjine u Bosni i Hercegovini u međuratnom periodu. Interes je uglavnom usmjeren na pojedine manjinske zajednice ili na određene segmente života manjinskih zajednica, a naglasak je najčešće na radovima o doseljavanju pojedinih manjinskih zajednica, položaju tokom osmanske ili austrougarske uprave, stradanju tokom Drugog svjetskog rata, iseljavanju nakon Drugog svjetskog rata itd. Također, veliki je broj radova koji nisu opremljeni naučnim aparatom, niti su bili plod arhivskih istraživanja, nego ličnih sjećanja. Dodatni problem je što su u radovima novijeg datuma često nekritički preuzimane tvrdnje upravo iz takve literature.

Kad je riječ o stepenu obrađenosti tema o nacionalnim manjinama u Bosni i Hercegovini između dva svjetska rata, činjenica je da o pojedinim manjinskim zajednicama postoji više radova, dok su neke druge potpuno neobrađene. Nešto su brojniji radovi o Jevrejima, ali zajednička je karakteristika gotovo svih monografija i zbornika radova mali interes za teme iz međuratnog perioda. Ipak, smatramo važnim spomenuti monografije Josefa Konfortija<sup>16</sup>, ranije spomenutu knjigu Krinke Vidaković, Avrama Pinta<sup>17</sup>, Elija Taubera<sup>18</sup>, Benjamine Londrc<sup>19</sup>, Jakova Danona i Verice Stošić<sup>20</sup>, Anise Hasanhodžić i Rifeta

<sup>16</sup> Jozef Konforti, *Travnički Jevreji*, Izdanje autora, Sarajevo, 1976.

<sup>17</sup> Avram Pinto, *Jevreji Sarajeva i Bosne i Hercegovine*, Veselin Masleša, Sarajevo, 1987.

<sup>18</sup> Eli Tauber, *Jevrejska štampa u BiH 1900-2011*, Media centar/La benevolencija, Sarajevo, 2011.

<sup>19</sup> Benjamina Londrc, *Pravni položaj jevrejske zajednice u BiH od 1918. do 1945. godine*, Dobra knjiga, Sarajevo, 2016.

<sup>20</sup> Jakov Danon i Verica Stošić, *Hronika Jevrejske opštine Banja Luka*, Jevrejska opština Banja Luka, Banja Luka, 2007; Isti, *Memoari na holokaust Jevreja Bosanske Krajine*, Jevrejska opština Banja Luka, Banja Luka, 2010.

Rustemovića<sup>21</sup>, te zbornike radova *Sefarad 92*.<sup>22</sup> i *Spomenica 400 godina od dolaska Jevreja u Bosnu i Hercegovinu 1566-1966*<sup>23</sup>, u kojima se, između ostalog, mogu pronaći i podaci o jevrejskoj nacionalnoj manjini tokom perioda između dva svjetska rata, i to uglavnom o jevrejskim društvima, općinama te učešću Jevreja u privrednom životu Bosne i Hercegovine.

Slična situacija je i sa njemačkom nacionalnom manjinom, o kojoj postoji relativno veliki broj radova, ali u njima je fokus na periodu austrougarske uprave, posebno na vremenu doseljavanja, te stradanja i iseljavanja tokom i nakon Drugog svjetskog rata. Od radova koji, manje ili više, tretiraju njemačku nacionalnu manjinu u Bosni i Hercegovini tokom međuratnog perioda treba spomenuti radove Vladimira Geigera<sup>24</sup>, Fritza Hoffmanna<sup>25</sup>, Bernda Robioneka<sup>26</sup> itd.

O češkoj manjini u Bosni i Hercegovini tokom međuratnog perioda postoji nekoliko radova. O češkim gradskim i seoskim zajednicama, sa posebnim akcentom na djelovanje čeških društava, pisao je Milan Balaban.<sup>27</sup> Posebna vrijednost njegovih radova leži u činjenici da je koristio i izvore, literaturu i štampu na češkom jeziku koji nama nisu bili dostupni. O ulozi i značaju Čeha, ali i pripadnika drugih manjina u razvoju muzičke kulture u Bosni i Hercegovini između dva svjetska rata pisala je Fatima Hadžić, ali dio tih radova još uvijek je u formi rukopisa.<sup>28</sup>

<sup>21</sup> Anisa Hasanhodžić i Rifet Rustemović, *Tragovima naših komšija. Jevreji u Bosni i Hercegovini i holokaust*, Institut za istoriju, Sarajevo, 2015.

<sup>22</sup> *Zbornik radova Sefarad 92*, Institut za istoriju i Jevrejska zajednica Bosne i Hercegovine, Sarajevo, 1995.

<sup>23</sup> *Spomenica 400 godina od dolaska Jevreja u Bosnu i Hercegovinu 1566-1966*, Odbor za proslavu, Sarajevo, 1966.

<sup>24</sup> Vladimir Geiger, "Skica za povijest Nijemaca i Austrijanaca u Bosni i Hercegovini, s posebnim osvrtom na njihovu sudbinu tijekom Drugoga svjetskog rata i poraću", *Hercegovina – Časopis za kulturno i povijesno naslijeđe*, Filozofski fakultet Sveučilišta u Mostaru – Studij povijesti; Hrvatski institut za povijest – Zagreb, Mostar, 2015, god. 26, br. 1, 265-297; Isti, "Ljudski gubitci Nijemaca Bosne i Hercegovine u Drugome svjetskom ratu i poraću. Brojdbeni pokazatelji (procjene, izračini, popisi)", u: *Zbornik radova. Nijemci u Bosni i Hercegovini i Hrvatskoj – nova istraživanja i perspektive* (ur. Enes Omerović), Institut za istoriju, Sarajevo / Hrvatski institut za povijest, Zagreb / Zentrum zur Erforschung deutscher Geschichte und Kultur in Südosteuropa an der Universität Tübingen, Sarajevo, 2015, 377-402.

<sup>25</sup> Fritz Hoffmann, *Das Schickal der Bosniendeutschen in 100 Jahren von 1878-1978*, 1982.

<sup>26</sup> Bernd Robionek, "Im Gravitationsfeld Des 'Mutterlandes'. Deutsche Genossenschaften In Nordbosnien Zwischen Den Weltkriegen", u: *Zbornik radova. Nijemci u Bosni i Hercegovini i Hrvatskoj – nova istraživanja i perspektive* (ur. Enes Omerović), Institut za istoriju, Sarajevo / Hrvatski institut za povijest, Zagreb / Zentrum zur Erforschung deutscher Geschichte und Kultur in Südosteuropa an der Universität Tübingen, Sarajevo, 2015, 219-240.

<sup>27</sup> Milan Balaban, "Češi v Bosně i Hercegovině 1878-1941", magistarski rad, Univerzita Palackého v Olomouci, 2009, (pristup: 16. 10. 2012, <http://theses.cz/id/n5drnu/54863-429024870.pdf>); Isti, "Češke seoske zajednice u Bosni i Hercegovini do drugog svjetskog rata", *Radovi: časopis za humanističke i društvene nauke*, Filozofski fakultet Univerziteta u Banjaluci, Banja Luka, 2011, br. 14, 153-169.

<sup>28</sup> Fatima Hadžić, *Muzičke institucije u Sarajevu (1918-1941). Oblasna muzička škola i Sarajevska filharmonija*, Muzička akademija, Institut za muzikologiju, Sarajevo, 2018; Ista, "Uloga i značaj Čeha u razvoju muzičke kulture u Bosni i Hercegovini", magistarski rad, Univerzitet u Sarajevu, 2009; Ista, "Muzički život Sarajeva u periodu između dva svjetska rata (1918-1941)", doktorska disertacija, Univerzitet u Sarajevu, 2012; Ista, "Češki muzičari u Bosni i Hercegovini", *Muzika: časopis za muzičku kulturu*, Muzička akademija, Muzikološko društvo FBiH, Sarajevo, juli-decembar 2005, god. IX, br.



Milan Vukmanović pisao je o utjecaju Čeha i Slovaka na privredni život Bosanske krajine, ali taj rad nikada nije objavljen.<sup>29</sup>

Ogromna većina Poljaka naseljenih u Kraljevini SHS/Jugoslaviji živjela je na teritoriji Bosne i Hercegovine, pa su se i radovi koji u naslovu imaju jugoslaven-ski okvir uglavnom odnosili na Poljake u Bosni i Hercegovini. Etnološke studije Dušana Drljače bile su od velike pomoći tokom naših istraživanja, a posebnu vrijednost njegovim radovima daju korišteni izvori na poljskom jeziku.<sup>30</sup> I Tomasz Jacek Lis svojom knjigom također nam omogućava pogled na pitanje Poljaka u Bosni i Hercegovini ne samo na osnovu domaćih nego i poljskih izvora.<sup>31</sup> Posljednjih godina objavljeno je nekoliko radova koji tematiziraju Poljake u međuratnoj Bosni i Hercegovini i smatramo važnim spomenuti rad Seke Brkljače<sup>32</sup> o društvenom i duhovnom angažmanu sarajevskog filozofa i matematičara Marcela Šnajdera, rad Sonje Dujmović<sup>33</sup> o uspostavljanju, održavanju i njegovanju kulturnih i ekonomskih veza Poljske i Sarajeva, te rad Filipa Škiljana.<sup>34</sup> Kao vlastiti doprinos istraživanju poljske manjine objavili smo članak u kojem analiziramo položaj poljske manjinske zajednice u bosanskohercegovačkom međuratnom društvu i pratimo stidljive pokušaje očuvanja vlastitog nacionalnog identiteta kroz pitanja školstva, društvenog organiziranja i rad Rimokatoličke crkve među Poljacima.<sup>35</sup> Pored navedenih, kratke crtice o Poljacima u Bosni i Hercegovini

2 (26), 68-87; Ista, "Uloga i značaj Čeha u razvoju muzičke kulture u Bosni i Hercegovini", u: *Zbornik radova sa VI međunarodnog simpozija "Muzika u društvu", koji je održan u Sarajevu 28-30. 10. 2008*, Muzikološko društvo FBiH, Muzička akademija u Sarajevu, Sarajevo, 2009, 92-111; Ista, "Što (ni)su Česi u historiji muzike u BiH: osvrt na kompozitorsku djelatnost čeških muzičara u BiH", *Muzika: časopis za muzičku kulturu*, Muzička akademija, Muzikološko društvo FBiH, Sarajevo, januar-juni 2009, god. XIII, br. 1 (33), 29-47.

<sup>29</sup> Milan Vukmanović, "Utica Čeha i Slovaka na privredni i kulturni razvoj Bosanske krajine između dva svjetska rata", referat s međunarodnog naučnog skupa istoričara održanog u Brnu 9, 10. i 11. oktobra 1989, Arhiv Republike Srpske, Banja Luka (dalje: ARSBL), 210-016-044, mašinski tekst formata A4, 19 stranica.

<sup>30</sup> Dušan Drljača, *Kolonizacija i život Poljaka*; Ista, "Kolonizacija stranog življa u Bosni i Hercegovini krajem XIX veka s posebnim osvrtom na doseljavanje Poljaka", u: *Bosna i Hercegovina od srednjeg veka do novijeg vremena. Zbornik radova, knjiga 12* (ur. Slavenko Terzić), Istorijski institut SANU, Beograd, 1995, 213-224; Ista, "Poljaci u Derventi i okolini", *Glasnik Zemaljskog muzeja BiH, Etnologija*, Zemaljski muzej BiH, 1978, sveska XXX/XXXI – 1975/76, 237-261; Ista, "Marija Domborovska o Poljacima u Bosni", *Zbornik za slavistiku*, Matica Srpska, Novi Sad, 1976, br. 10, 133-148.

<sup>31</sup> Tomasz Jacek Lis, *Iz Bosni u Poljsku*, Bolesławiecki Ośrodek Kultury – Międzynarodowe Centrum Ceramiki, Bolesławiec, 2016.

<sup>32</sup> Seka Brkljača, "Marcel Šnajder – čovjek i djelatnost u cilju progressa i humaniteta", u: *Poljska u Bosni, Bosna u Poljskoj*, Krakow: Libron, 2015, ([s.l.]: Azymut), 109-124.

<sup>33</sup> Sonja Dujmović, "Poljska prisutnost u Sarajevu u međuratnom periodu (1918-1941)", u: *Poljska u Bosni, Bosna u Poljskoj*, Krakow: Libron, 2015, ([s.l.]: Azymut), 125-150.

<sup>34</sup> Filip Škiljan, "Poljaci u Bosni i Hercegovini", u: *Historijski pogled na razvoj i položaj nacionalnih manjina u Sarajevu i Bosni i Hercegovini* (glavni i odgovorni urednik Enes Omerović), Sarajevo: Udruženje za modernu historiju/Udruga za modernu povijest, 2017, 77-108.

<sup>35</sup> Enes S. Omerović, "Polacy w Bośni i Hercegowinie (1918-1941)", u: *Polska i Jugosławia w XX wieku. Polityka – społeczeństwo – kultura* (red. Momčilo Pavlović, Paweł Wawryszuk, Andrzej Zaćmiński), Bydgoszcz: Wydawnictwo Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego, 2018, 286-303.



ostavili su i Mihael Sobolevski<sup>36</sup>, Božena Vranješ-Šoljan<sup>37</sup>, Artur Burda<sup>38</sup>, Slaven Kale<sup>39</sup> te Husnija Kamberović<sup>40</sup>.

Interes za Rusine/Ukrajince uglavnom je vezan za njihovu pripadnost Grkokatoličkoj crkvi. Adnan Busuladžić u svom radu prati demografske promjene kod grkokatoličkog stanovništva u Bosni i Hercegovini od doseljavanja do savremenog doba.<sup>41</sup> Isti vremenski okvir, od doseljavanja do savremenog doba, ali tematski nešto širi je u radu Filipa Škiljana o Ukrajincima u Bosni i Hercegovini.<sup>42</sup> U radovima Dragana Šučura<sup>43</sup> i Daniela Patafte<sup>44</sup> nailazimo na potpuno suprotne stavove o istoj temi – o borbi pravoslavne i grkokatoličke crkvene hijerarhije za vjernike među Rusinima/Ukrajincima. Podatke o izgradnji nacionalnog identiteta među Rusinima/Ukrajincima u Jugoslaviji i Bosni i Hercegovini nalazimo u radovima Olega Rumjanceva<sup>45</sup>, a nekoliko crtica o Rusinima/Ukrajincima u

<sup>36</sup> Mihael Sobolevski, "Poljska nacionalna manjina u Jugoslaviji tijekom Drugog svjetskog rata", u: *Dijalog povjesničara – istoričara 3* (priredili: Hans-Georg Fleck, Igor Graovac), Zaklada Friedrich Naumann, Zagreb, 2001, 371-388.

<sup>37</sup> Božena Vranješ-Šoljan, "Maria Szumska Dabrowska o Poljskim doseljenicima u Bosni 1935", *Časopis za savremenu povijest*, Hrvatski institut za povijest, Zagreb, 2007, god. 38, br. 3, 955-965.

<sup>38</sup> Artur Burda, "Poljski naseljenici u Bosni", u: *Zbornik Krajiških muzeja 3-4* (ur. Vera Mutavdžić), Muzej Bosanske krajine, Banja Luka, 1968/69, 185-189.

<sup>39</sup> Slaven Kale, "Polskie organizacje w Chorwacji w dwudziestoleciu międzywojennym", u: *Polska i Jugosławia w XX wieku. Polityka – społeczeństwo – kultura* (red. Momčilo Pavlović, Paweł Wawrzeszyński, Andrzej Zaćmiński), Bydgoszcz: Wydawnictwo Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego, 2018, 267-285.

<sup>40</sup> Husnija Kamberović, *Prema modernom društvu. Bosna i Hercegovina od 1945. do 1953. godine*, Tešanj, Centar za kulturu i obrazovanje, 2000.

<sup>41</sup> Adnan Busuladžić, "Pojava grkokatoličkog stanovništva u Bosni i Hercegovini (od 1879. do najnovijeg doba)", *Časopis za savremenu povijest*, Hrvatski institut za povijest, Zagreb, 2003, god. 35, br. 1, 173-188.

<sup>42</sup> Filip Škiljan, "Ukrajinci u Bosni i Hercegovini od doseljenja do današnjih dana", *Historijska misao*, Društvo historičara Tuzlanskog kantona, Odsjek za historiju Filozofskog fakulteta Univerziteta u Tuzli, Tuzla, 2016, god. 2, br. 2, 239-262.

<sup>43</sup> Dragan Šučur, "Vraćanje u pravoslavnu vjeru maloruskih kolonista u Prnjavorskom srezu između dva svjetska rata", *Glasnik Udruženja arhivskih radnika Republike Srpske*, Udruženje arhivskih radnika Republike Srpske, Banja Luka, 2011, god. III, br. 3, 149-170; Isti, "Izveštaj sveštenika Petra Rađenovića o stanju u misionarskim parohijama maloruskih kolonista u Prnjavorskom srezu", *Glasnik Udruženja arhivskih radnika Republike Srpske*, Udruženje arhivskih radnika Republike Srpske, Banja Luka, 2013, god. V, br. 5, 453-466.

<sup>44</sup> Daniel Patafta, "Progoni bosanskih grkokatolika u Kraljevini SHS/Jugoslaviji na stranicama tadašnjeg katoličkog tiska", *Chroatica Christiana Periodica*, Katolički bogoslovni fakultet, Zagreb, 2015, god. 39, br. 56, 157-183.

<sup>45</sup> Oleg Rumjancev, "Pitanje nacionalnog identiteta Rusina i Ukrajinaca Jugoslavije", u: *Zakarpats'ka Ukrajina: povijest – tradicija – identitet. Zbornik radova* (prir. Jevgenij Paščenko – prijevod sa ukrajinskog), Hrvatsko-ukrajinsko društvo, Zagreb, 2013, 301-311. (pristup: 11. 4. 2016. [https://www.google.ba/search?q=%E2%80%9EUkrajinci+na+teritoriju+biv%C5%A1e+Jugoslavije+do+1890%E2%80%9C.+u:+Zakarpatska+Ukrajina:+povijest+%E2%80%93+tradicija+%E2%80%93+identitet.+Zbornik+radova+\(prijevod+sa+ukrajinskog\).+Zagreb:+Hrvatsko-ukrajinsko+dru%C5%A1tvo.+2013.&spell=1&sa=X&ved=0ahUKEwIljLbgodnTAhXsFJoKHY4YD-MQQBQggKAA&biw=1366&bih=599](https://www.google.ba/search?q=%E2%80%9EUkrajinci+na+teritoriju+biv%C5%A1e+Jugoslavije+do+1890%E2%80%9C.+u:+Zakarpatska+Ukrajina:+povijest+%E2%80%93+tradicija+%E2%80%93+identitet.+Zbornik+radova+(prijevod+sa+ukrajinskog).+Zagreb:+Hrvatsko-ukrajinsko+dru%C5%A1tvo.+2013.&spell=1&sa=X&ved=0ahUKEwIljLbgodnTAhXsFJoKHY4YD-MQQBQggKAA&biw=1366&bih=599)); Isti, "Ukrajinci na teritoriju bivše Jugoslavije do 1890", u: *Zakarpats'ka Ukrajina: povijest – tradicija – identitet. Zbornik radova* (prir. Jevgenij Paščenko – prijevod sa ukrajinskog), Hrvatsko-ukrajinsko društvo, Zagreb, 2013, 311-322. (pristup: 11. 4. 2016. [https://www.google.ba/search?q=%E2%80%9EUkrajinci+na+teritoriju+biv%C5%A1e+Jugoslavije+do+1890%E2%80%9C.+u:+Zakarpatska+Ukrajina:+povijest+%E2%80%93+tradicija+%E2%80%93+identitet.+Zbornik+radova+\(prijevod+sa+ukrajinskog\).+Zagreb:+Hrvatsko-ukrajinsko+dru%C5%A1tvo.+2013.&spell=1&sa=X&ved=0ahUKEwIljLbgodnTAhXsFJoKHY4YD-MQQBQggKAA&biw=1366&bih=599](https://www.google.ba/search?q=%E2%80%9EUkrajinci+na+teritoriju+biv%C5%A1e+Jugoslavije+do+1890%E2%80%9C.+u:+Zakarpatska+Ukrajina:+povijest+%E2%80%93+tradicija+%E2%80%93+identitet.+Zbornik+radova+(prijevod+sa+ukrajinskog).+Zagreb:+Hrvatsko-ukrajinsko+dru%C5%A1tvo.+2013.&spell=1&sa=X&ved=0ahUKEwIljLbgodnTAhXsFJoKHY4YD-MQQBQggKAA&biw=1366&bih=599)); Isti, "Prvi podaci o identitetu bačko-srijemskih i bosansko-slavonskih Rusina", u: *Zakarpats'ka Ukrajina: povijest – tradicija – identitet. Zbornik radova* (prir. Jevgenij Paščenko – prijevod sa

Bosni i Hercegovini daje i Vaso Strehaljuk<sup>46</sup>. Vrijedan doprinos proučavanju Rusina/Ukrajinaca u Bosni i Hercegovini tokom međuratnog perioda ostavio je Milan Vukmanović, ali njegovi radovi još uvijek nisu objavljeni.<sup>47</sup>

O malobrojnim i u međuratnom periodu gotovo “nevidljivim” Italijanima posljednjih godina objavljena su dva zbornika radova zahvaljujući aktivnostima italijanskih udruženja u Sarajevu i Tuzli, ali su spomenuti zbornici više namijenjeni široj čitalačkoj publici nego naučnim krugovima.<sup>48</sup> S druge strane, italijanska manjinska zajednica u Banjoj Luci obrađena je kao tema u članku Aleksandre Stošić<sup>49</sup>.

O Romima, kao potpuno marginaliziranoj, nekad čak i isključenoj manjinskoj skupini imamo nekoliko kraćih radova. Milenko Filipović pisao je o visočkim Romima<sup>50</sup>, dok je o Karavlasima u međuratnom periodu pisao Nikola Pavković<sup>51</sup>.

O nekim nacionalnim manjinama u Bosni i Hercegovini tokom međuratnog perioda u bosanskohercegovačkoj historiografiji gotovo da nema spomena. Tako uopće nema radova o Mađarima, Rumunima (ukoliko izuzmemo one u kojima se Rumunima pogrešno smatraju druge etničke skupine), Rusima, Slovacima, Albancima i Turcima, a o nekim od navedenih manjina mogu se pronaći sporadični podaci u radovima sa širim, jugoslavenskim kontekstom.

Kratke crtice o manjinskim zajednicama u Bosni i Hercegovini tokom međuratnog perioda pronalazimo i u radovima kojima centralna tematika nije vezana za nacionalne manjine. Tu posebno želimo istaknuti često zanemarene, pa i potcijenjene tzv. općinske monografije, koje često pružaju korisne podatke o nacionalnim manjinama na lokalnoj razini. Iako kvalitetom nejednake vrijednosti, od

ukrajinskog, Hrvatsko-ukrajinsko društvo, Zagreb, 2013, 323-368. (pristup: 11. 4. 2016. [https://www.google.ba/search?q=%E2%80%9EUkrajinci+na+teritoriju+biv%C5%A1e+Jugoslavije+do+1890%E2%80%9C.+u:+Zakarpatska+Ukrajina:+povijest+%E2%80%93+tradicija+%E2%80%93+identitet.+Zbornik+radova+\(prijevod+sa+ukrajinskog\).+Zagreb:+Hrvatsko-ukrajinsko+dru%C5%A1tvo.+2013.&spell=1&sa=X&ved=0ahUKEwjlLbgodnTAhXsFJoKHY4YDMQBBQggKAA&biw=1366&bih=599](https://www.google.ba/search?q=%E2%80%9EUkrajinci+na+teritoriju+biv%C5%A1e+Jugoslavije+do+1890%E2%80%9C.+u:+Zakarpatska+Ukrajina:+povijest+%E2%80%93+tradicija+%E2%80%93+identitet.+Zbornik+radova+(prijevod+sa+ukrajinskog).+Zagreb:+Hrvatsko-ukrajinsko+dru%C5%A1tvo.+2013.&spell=1&sa=X&ved=0ahUKEwjlLbgodnTAhXsFJoKHY4YDMQBBQggKAA&biw=1366&bih=599))).

<sup>46</sup> Vaso Strehaljuk, “Ukrajinci u Bosni”, *Godišnjak Društva istoričara Vojvodine*, Društvo istoričara SAP Vojvodine, Novi Sad, 1978, 77-93.

<sup>47</sup> Milan Vukmanović, “Ukrajinci u privrednom životu Bosne i Hercegovine 1918-1941. god.”, (neautorizovano), ARSBL, 559, radovi; Isti, “Neki sadržaji vjerske, političke i kulturne djelatnosti Ukrajinaca u Bosni i Hercegovini između dva rata”, (neautorizovano), ARSBL, 559, radovi.

<sup>48</sup> *Zbornik radova/Okrugli stol 130 godina dolaska Italijana u Bosnu i Hercegovinu, održan u Sarajevu 18. maja 2013. godine*, (prijevod Dubravka Ivičević), Udruženje građana italijanskog porijekla, Sarajevo, 2013; Tihomir Knežiček i Kadrija Hodžić, *Stoljeće Italijana u Tuzli*, Infograf, Tuzla, 2010.

<sup>49</sup> Aleksandra Stošić, “Banjalučki Talijani 1883-1941”, *Glasnik Udruženja arhivskih radnika Republike Srpske*, Udruženje arhivskih radnika Republike Srpske, Banja Luka, 2013, god. V, br. 5, 169-183.

<sup>50</sup> Milenko S. Filipović, “Visočki Cigani”, *Narodna starina*, Etnografski muzej, Zagreb, prosinac 1932. god., 11, br. 27, 27-46.

<sup>51</sup> Nikola F. Pavković, “Karavlas i njihovo tradicionalno zanimanje”, u: *Članci i građa za kulturnu istoriju istočne Bosne, knj. I*, Zavičajni muzej u Tuzli, Tuzla, 1957, 103-126.

velike koristi prilikom istraživanja naše teme bile su monografije Zavidovića<sup>52</sup>, Dervente<sup>53</sup>, Bosanske Gradiške<sup>54</sup>, Lukavca<sup>55</sup>, Olova<sup>56</sup> itd.

Jasno je da u dosadašnjoj bosanskohercegovačkoj historiografiji nema niti jednog rada u kojem je na sveobuhvatan način obrađeno pitanje jedne ili svih nacionalnih manjina koje su živjele i žive na prostoru Bosne i Hercegovine. Ta činjenica otvara sasvim dovoljno prostora i davala je dovoljno opravdanja za poduzimanje jednog sveobuhvatnog istraživanja pitanja nacionalnih manjina u Bosni i Hercegovini u periodu između dva svjetska rata. Navedena literatura, kako ona sa širim, jugoslavenskim kontekstom tako i ona koja se odnosi na manjine u Bosni i Hercegovini, predstavljala je osnovu za početak istraživačkih radova, ali naš rad je ipak velikim dijelom baziran na izvornoj arhivskoj građi iz nekoliko arhivskih ustanova u Bosni i Hercegovini i inostranstvu. U Arhivu Bosne i Hercegovine koristili smo fondove *Narodna vlada Narodnog vijeća SHS za Bosnu i Hercegovinu*, *Glavni odbor Narodnog vijeća SHS za Bosnu i Hercegovinu*, *Zemaljska vlada za Bosnu i Hercegovinu* (opća, prezidijalna i povjerljiva građa), *Pokrajinska uprava Bosne i Hercegovine* (opća, prezidijalna i povjerljiva građa), *Okružno načelstvo Sarajevo*, *Ministarstvo vera Kraljevine SHS – Odjeljenje za BiH*, *Ministarstvo prosvete Kraljevine SHS – Odjeljenje za BiH*, *Ministarstvo trgovine i industrije Kraljevine SHS – Odjeljenje za BiH*, *Sarajevo*, *Češka beseda*. Zbog požara od 7. februara 2014. godine u Arhivu Bosne i Hercegovine korištenje fonda *Kraljevska banska uprava Drinske banovine* bilo je otežano i nije sprovedeno u planiranom obimu, a zbog velikih oštećenja ostaci fonda *Zbirka personalnih dosjea* još uvijek nisu dostupni za rad. U Arhivu Jugoslavije u Beogradu radili smo na fondovima *Ministarstvo prosvete Kraljevine Jugoslavije*, *Ministarstvo vera Kraljevine Jugoslavije*, *Ministarstvo unutrašnjih poslova Kraljevine Jugoslavije*, *Ministarstvo inostranih poslova Kraljevine Jugoslavije*, *Centralni pres-biro Predsjedništva Min. saveta Kraljevine Jugoslavije* i *Dvor Kraljevine Jugoslavije*. U Arhivu Republike Srpske u Banjoj Luci koristili smo fondove *Okružna oblast Banja Luka*, *Veliki župan Vrbaske oblasti Banja Luka*, *Kraljevska banska uprava Vrbaske banovine*, *Jugoslovenska nacionalna stranka Banja Luka*, *Okružni sud Banja Luka* i *Inspekcija rada Banja Luka*.

<sup>52</sup> Jusuf H. Mujkić, *Zavidovići kroz historiju: društveno-ekonomski i kulturni razvoj područja zavidovičke općine od polovine XV do kraja XX vijeka*. I tom (1463-1941), Općina Zavidovići, Zavidovići, 1999.

<sup>53</sup> Nedžmudin Alagić, *Derventa između dva svjetska rata*, Ured za rješavanje statusnih pitanja raseljenih osoba – prognanika i izbjeglica Općine Derventa, Odjeljenje ureda na području Sarajeva, Sarajevo, 2001.

<sup>54</sup> Bajo Krivokapić (i dr.), *Istorija Bosanske Gradiške i njene okoline od najstarijih vremena do 1985. godine*, Opština Gradiška/Grafomark Laktaši, 2008.

<sup>55</sup> Jeremija Perić Ješo i Dževad Pašić, *Lukavac u radničkom pokretu, NOR-u i revoluciji*, Opštinski odbor SUBNOR-a, Opštinski komitet SK, Opštinsko vijeće Saveza sindikata, Lukavac, 1989.

<sup>56</sup> Jeremija Perić Ješo, *Olovo u narodnooslobodilačkoj borbi*, Grafičar, Tuzla, 1981.

Važan izvor informacija tokom istraživanja bili su brojni objavljeni izvori. Tu prije svega mislimo na rezultate popisa stanovništva, kako iz austrougarskog tako i iz međuratnog perioda, koji i pored svih nedostataka predstavljaju osnovni izvor za rekonstrukciju demografskog kretanja manjinskog stanovništva u Bosni i Hercegovini. Važan izvor informacija bili su i statistički godišnjaci, spomenice, službene novine i zbornici zakona kao i onovremena štampa.

Koristeći navedenu izvornu bazu, istraživački cilj usmjerili smo na sveobuhvatnu analizu položaja pripadnika nacionalnih manjina u Bosni i Hercegovini tokom međuratnog perioda slijedeći većim dijelom model koji je u svom radu primijenio Zoran Janjetović, ali ne i pristup definiranju manjina. U njegovoj ranije spomenutoj studiji manjinske zajednice u Bosni i Hercegovini samo su ovlašt dotaknute, čime smo dobili dobar metodološki okvir u kome je ostavljen prostor za realiziranje naše teme kao posebnog projekta. U skladu s tim, analizirali smo položaj, ulogu i značaj manjinskih zajednica u Bosni i Hercegovini, kako onih koje su bile štice tako i onih nepriznatih, njihov odnos prema državi i domaćem stanovništvu i obratno, razlike u tretmanu pojedinih manjinskih zajednica, utjecaj pripadnika manjinskih zajednica i zajednica u cjelini na privredne, kulturne, političke i druge prilike kako na nivou Bosne i Hercegovine tako i u lokalnim sredinama, gdje su pripadnici manjina ponekad činili značajan procenat stanovništva kroz analizu učešća pripadnika manjina u upravi, političkim strankama, zatim kroz djelatnost različitih društava i udruženja, organizaciju vjerskih zajednica, školovanje djece pripadnika nacionalnih manjina itd. Svaki od segmenata života kroz koji smo pratili položaj manjinskih zajednica bili su istovremeno i alat asimilacije i alat za očuvanje nacionalne posebnosti, ovisno o onome ko ga je koristio.

Prilikom realizacije projekta koristili smo različite naučne metode – metodu istraživanja i analize prikupljene građe, zatim klasifikaciju, sistematizaciju i komparaciju prikupljenih podataka, i na kraju sintetiziranje rezultata rada. Karakter prikupljene građe i metode koje su primjenjivali drugi istraživači koji su se bavili sličnim pitanjima naveli su nas da građa bude sistematizirana po tematsko-hronološkom principu. Rezultati naših istraživanja prezentirani su u nekoliko tematsko-hronoloških cjelina. Pored *Predgovora*, *Uvoda* i *Zaključka* knjiga sadrži devet poglavlja sa više potpoglavlja. Smatrajući da je jedan od izuzetno važnih uvjeta za proučavanje bilo koje teme jasnoća pojmova, početni dio posvetili smo teorijskom razmatranju pojma *nacionalne manjine* s ciljem njegovog definiranja, a zatim i operacionaliziranja, odnosno primjenjivanja na bosansko-hercegovačke prilike. Nakon detektiranja svih manjinskih zajednica u Bosni i

Hercegovini tokom međuratnog perioda dio rada posvetili smo demografskim kretanjima s ciljem utvrđivanja porijekla, vremena naseljavanja, mjesta odakle dolaze i gdje se naseljavaju, ali i sezonske i sekundarne migracije nakon naseljavanja u Bosni i Hercegovini za sve nacionalne manjine. Kao pokazatelje položaja nacionalnih manjina, ali i njihovog odnosa prema državi analizirali smo djelovanje manjinskih zajednica kroz različite segmente života. Jedno poglavlje odnosi se na utvrđivanje socijalne strukture manjinskog stanovništva i njihov utjecaj na privredu u bosanskohercegovačkim i lokalnim okvirima, analizirajući zasebno seoske i gradske zajednice. Važan pokazatelj položaja manjinskih zajednica je i stepen njihovog učešća u političkom životu i upravi, te se jedno od poglavlja odnosi na analiziranje učešća manjina u javnoj upravi, zakonodavnoj i izvršnoj vlasti i djelovanju kroz stranačke organizacije na lokalnom i bosanskohercegovačkom nivou. Škole, koje su služile i kao instrument za razvijanje nacionalne svijesti, imale su veliku ulogu u izgradnji i očuvanju nacionalnog identiteta kod manjinskih zajednica, ali su istovremeno pokazivale kakav je odnos državnih organa i većinskog stanovništva prema manjinama. Pitanje školovanja djece nacionalnih manjina pratili smo u jednom poglavlju kroz zakonodavnu aktivnost o manjinskom školstvu, zatim kroz proces kontinuiranog reduciranja broja osnovnih škola i odjeljenja sa manjinskim jezicima, djelovanje dopunskih i paralelnih odjeljenja sa manjinskim jezicima, analizu brojnog stanja i teritorijalnog rasporeda škola, nastavnih planova i programa, te udžbenika po kojima je izvođena nastava, broj učenika i broj učitelja angažiranih u nastavi na manjinskim jezicima. Posebno poglavlje posvećeno je manjinskim udruženjima zbog njihove izuzetno važne uloge u očuvanju vlastite tradicije, kulture i jezika. Iako su ta društva ponekad bila dijelom većih organizacija koje su obuhvatale društva iz drugih dijelova Kraljevine SHS/Jugoslavije, manjinska društva u Bosni i Hercegovini uglavnom su imala lokalni karakter. Najčešće se radilo o diletantskim grupama, horovima, orkestrima, čitaonicama, bibliotekama i njihova aktivnost najčešće se svodila na organiziranje druženja i zabava, koncerata, pozorišnih predstava, predavanja, organiziranje gostovanja umjetnika iz matičnih zemalja. Ništa manje važnu ulogu u očuvanju nacionalnog identiteta i jezika manjinskih zajednica imale su vjerske zajednice, posebno u specifičnim bosanskohercegovačkim uvjetima u kojima dio manjinskih zajednica nije bio monokonfesionalan, a pojedine skupine predstavljale su dvostruke manjine – nacionalne i vjerske. Tako je jedno poglavlje posvećeno radu Rimokatoličke, Grkokatoličke, Srpske pravoslavne, Evangeličke, Jevrejske i Islamske vjerske zajednice sa naglaskom na učešću manjina u njihovom radu i značaju navedenih zajednica u očuvanju

manjinskog identiteta. Nakon toga slijedi poglavlje o manjinskoj štampi koja u manjinskim zajednicama u Bosni i Hercegovini nije bila posebno razvijena, niti je igrala značajnu ulogu u očuvanju manjinskih identiteta, ali je na simboličan i specifičan način doprinosila tom procesu. Na kraju, iako se kroz čitav rad može pratiti pitanje međusobnog odnosa manjinskog i većinskog stanovništva, posljednje poglavlje omogućava nešto detaljniji pogled na ove odnose ispunjene međusobnim nepovjerenjem i napetostima s jedne i saradnjom s druge strane.

Na kraju knjige su i popisi korištenih izvora i literature, te registar ličnih imena i registar geografskih imena. Smatramo važnim istaknuti da su imena u oba registra (u imenskom se nalazi više od 700 ličnih imena, a u geografskom više od 800 geografskih pojmova) napisana na način kako su navedena u korištenim izvorima (arhivskoj građi, statističkim materijalima, literaturi itd.). Samo u slučajevima kada se ime jedne osobe spominje na više mjesta na različite načine vršeno je izjednačavanje. Pored ličnih imena koje nije bilo moguće sa sigurnošću pročitati u zagradi je dodavan upitnik (?).



## REGISTAR LIČNIH IMENA

### A

Abinun, Isak 298  
Abrahamović, Andrij 257  
Adamek, Karlo 138  
Ademović, Fadil 294, 333  
Ajanberger, Jakob 151  
Ajban, Jakob 151  
Ajzenberger, Jozef 151  
Alagić, Nedžmudin 19, 113, 114, 282, 333  
Albahari, Jakob 132  
Albiun, Leon 113  
Aldrigeti, Luigi 151  
Aleksandar (kralj) 243, 311  
Alkalaj, H. 301  
Alkalaj, Sarika 205  
Alkalaj, Silvio 149  
Altarac, Avram (Vlasenica) 284  
Altarac, Avram Majer 137, 148, 149  
Altarac, Eliša 116  
Altarac, Isak 116, 298, 299  
Altarac, Rachela 202  
Altarac, Santo 116  
Antonić, Zdravko 116, 135, 136, 222, 338, 340, 343, 346, 347  
Arsenović, Simeun 143  
Arth 135  
Atias, Rafo 202  
Atijas, R. Mordehaj 149  
Atijas, Sumbul 298  
August, Jozef 117  
Avakumović 135

### B

Bajnštingel 135  
Balaban, Milan 15, 46, 76, 94, 101, 109, 121, 122, 125, 159, 177, 178, 179, 209, 211, 212, 213, 214, 215, 217, 294, 296, 303, 337, 348  
Balaban, Tanja 239

Balta, Ivan 159, 333  
Banker, Leonard 136  
Bartl, H. 145  
Baruh, Josip-Pepi 137, 148, 199  
Baruh, Juso 113  
Bašović, Ljubinka 179, 184, 196, 200, 211, 213, 214, 217, 221, 229, 239, 240, 241, 242, 333  
Bauer, Mirko 121  
Bauer, dr. Žiga 149, 301  
Baziljevski, Nikola 266  
Bazjuk, Aleksej 231, 256, 261  
Bechtlof, Maria 99  
Becker, Helviga 180  
Beckmann, Stjepan 144  
Behmen, Šefkija 121  
Benau, Adolf 299  
Bene, Gjuro 151  
Berke, Karl 114  
Besarević 126  
Besarović, Vojka 79, 337  
Besarović-Džinić, Vojka 196, 197, 337  
Beširović, Ibrahim 140  
Bethke, Carl 13, 333  
Beus Richembergh, Goran 13, 337  
Bielecki, Vojtjeh 252  
(Bi)Jelić, Jovo T. 150  
Biljak, Grigorij 235, 257, 262, 263  
Birnbaum 126  
Blum, Jakov 113  
Boban, Filip 143  
Bogičević, Vojislav 333  
Boić, Mirko 256, 257, 259, 260, 261, 265  
Bojko, Paula 182  
Boris, Rebeka 116  
Borman, Jakob st. 151  
Borovečki, Branko 114  
Borozan, Đorđe 13, 28, 30, 31, 338  
Bove, Ernest 36

- Brabec, Maks 92, 133  
 Bračić, Viktor 121  
 Brandnes 145  
 Brauer, Elise 117  
 Brčić, Rafael 135, 338  
 Brekmann 144  
 Brenenstil, Jakob 138  
 Breti, Janoš 151  
 Brander, Rudolf 149  
 Brkljača, Seka 16, 47, 91, 115, 141, 142, 143, 146, 147, 149, 150, 338, 348  
 Brun, Gottfried 145  
 Bruža, Jožo 208  
 Buchat, Franjo 117  
 Buček, Karlo 235  
 Budka, Nikita 257  
 Buhalter, Haim 114  
 Buhalter, Jakov 113  
 Burda, Artur 17, 100, 105, 129, 182, 224, 225, 338  
 Buron, Johan 151  
 Bussmann, Josias 145  
 Busuladžić, Adnan 17, 73, 75, 338  
 Bzony, Anastasija 129  
 Bzony, Jozef 129
- C**  
 Capotorti, Francesco 38  
 Carevskij, Aleksej 154  
 Cernik, Mihal 151  
 Chlebovský, Bohumil (Hlebovski Bohumil) 178
- Č**  
 Čačić-Kumpes, Jadranka 33, 34, 38, 39, 338  
 Čaušević (reis) 310, 312  
 Čerminjski, M. 252  
 Černjak, Mihajlo 257  
 Čušnjak, Nikon 257
- D**  
 Danon, Jakov 14, 56, 281, 282, 283, 284, 333  
 Danon, Moise 132  
 Danon, Salom 208  
 Daskijević, Franjo 113  
 Deberni, August 138  
 Degent, Filipov Filip 150  
 Dekleva, Stanislava 132  
 Del Mestri, Gianvito conte 129  
 de Majo, Moša S. 301  
 Deschênes, Jules 39  
 Devald, Konrad 145  
 Devetak, Silvio 24, 25, 26, 33, 37, 38, 39, 333  
 Dikert, Otto 150  
 Dimić, Ljubodrag 161, 163, 185, 186, 187, 188, 219, 220, 221, 237, 333, 338  
 Dimitrije, srpski patrijarh 270  
 Dir, Filip 151  
 Dolecki, Kazimir 138  
 Dolenček, Mihovil 208  
 Döll, Georg 277  
 Domborovska, Marija 303, 309, 310, 339  
 Draganović, Krunoslav 248, 249, 251, 253, 261, 331, 333  
 Drljača, Dušan 13, 14, 16, 46, 47, 69, 70, 71, 73, 80, 81, 100, 103, 105, 106, 107, 108, 109, 123, 125, 129, 139, 142, 159, 183, 214, 223, 225, 226, 252, 253, 303, 310, 311, 334, 338, 339  
 Drohobecki, Julije 255  
 Dugački, Vlatka 13, 213, 215, 216, 217, 334, 339  
 Dulj, A. Ajnrih 150  
 Dulj, Jakov 150  
 Dvorinicki, Georg 145
- Đ**  
 Đaković, Luka 274, 334  
 Đurić, Krešimir 143  
 Đurkovečki, Krešo 152
- E**  
 Eberlein, Otto 277  
 Edinger, Filip 151  
 Edinger, Franc 138, 151



Eiban, Jakob 128  
 Elazar, Mošo 117  
 Ellenberg, Erich 274, 275, 277  
 Erić, Milivoje 97, 334  
 Ertl, Fridrich 144  
 Eskenazi, Haim 113  
 Eskenazi, Levi 113  
 Eskenazi, Menahem 113  
 Eskenazi, Moni 113  
 Eskenazi, Mošo 113  
 Eskenazi, Santola 113

**F**

F., Michel 277  
 Facko, Šandor R. 150, 151  
 Falkenburger, Anton 176, 219  
 Fangmajer, Hajnrih 151  
 Fatul (Fatur?), Rudolf 140  
 Faust, Hajnrih 151  
 Fazekas, Istvan 151  
 Fedešen, Stefan 236  
 Fedešin, Vasilj 151  
 Ferenz, Anton 135, 136  
 Fiala, Drago 114  
 Fichtner, Guido 132  
 Filipesku, Teodor 63, 339  
 Filipović, Emir O. 79, 339  
 Filipović, Milenko S. 18, 64, 84, 110, 290, 291, 339  
 Finci, Jakob 117  
 Finci, Moni 194, 195, 197, 282, 283, 312, 348  
 Finci, Solomon 301  
 Fišer, Nikola 138  
 Flat, Filip 105, 151  
 Fleck, Hans-Georg 13, 17, 34, 338, 339, 341, 346  
 Flehr, Johann 154  
 Fonau, Adam 105, 151  
 Fonau, Johan 151  
 Fonau, Matijas 150  
 Frajman, Leopold 114  
 Friedmann, Hana 116

Frunberg, Josef 114  
 Fumatti, Franz 117  
 F., Julius 208

**G**

Gabor, Martinek 208  
 Gajc, Fridman 151  
 Gajc, Paul 151  
 Gajger, Viktor 114  
 Gaon, Roza 113  
 Gaon, Sara 113  
 Gašparović, Luka 24, 339  
 Gaube[?], Franc 151  
 Gavrankapetanović, Ismet 121  
 Gavrilović, Vladan 231, 344  
 Geiger, Vladimir 13, 15, 69, 99, 218, 219, 221, 222, 339, 340  
 Gerlic, Mihael 151  
 Gjusti, Viktor 114  
 Gligorijević, Branislav 162, 163, 340  
 Gluhić, Ahmed 208  
 Gojković, Đorđo 295, 307  
 Goluža, Božo 120, 158, 245, 334  
 Gosler, Johan 151  
 Gotlieb, Jozef 116  
 Graljuk, Boris 73, 74, 255, 256, 257, 340  
 Granfnstajn, J. Johan 150  
 Graovac, Igor 13, 17, 34, 338, 339, 341, 346  
 Grbelja, Tonči 135, 136, 340  
 Grešta, Grga 138  
 Grof, Oskar 299  
 Gross, Johan 145  
 Grusa, Georg 277  
 Gulermo, Đovanino 151  
 Güll, Gisella 117

**H**

Hadžiabdić, Abdulah 207  
 Hadžibegović, Iljas 44, 47, 80, 83, 90, 91, 92, 94, 97, 100, 101, 115, 118, 334  
 Hadžić, Fatima 217, 334, 340, 348  
 Hadžijahić, Muhamed 56, 57, 61, 62, 84,

- 86, 290, 341  
 Hadžirović, Ahmed 135, 340  
 Hajcman, Matijas 149  
 Hajdu, Ljudevit 135  
 Hajon, David 113  
 Hajon, Izidor 113  
 Halabrin, Mihael 145  
 Halupa, Rudolf 132  
 Hamm, Karl 277  
 Hamzić, Omer 291, 334  
 Harmanski, Anatolij 154  
 Hasanhodžić, Anisa 14, 15, 56, 126, 194, 198, 204, 205, 206, 207, 281, 282, 283, 284, 334  
 Hauptmann, Ferdo 80, 92, 97, 98, 99, 100, 341  
 Hauzer, Fritz 208  
 Hauzer, O. 208  
 Heimfelsen, J. 67, 334  
 Heinrich, Johan 117  
 Hekli, Jakob 208  
 Hemon, Ivan 151  
 Hemon, Vasilj T. 150  
 Hepp, Eduard 208  
 Hirš, Fridman 116  
 Hiršl, Ernest 117  
 Hlavinka, František 179  
 Hniličkova, Klara 178  
 Hodžić, Ahmed 136  
 Hodžić, Kadrija 18, 335  
 Hoefeld, Otto P. 143  
 Hoffmann, Fritz 15, 67, 120, 158, 220, 274, 275, 276, 277, 279, 280  
 Hofman, Mihael 149  
 Höft, Willi 277  
 Horowitz 101  
 Horvat, Jozef 151  
 Hotujac, Karlo 114  
 Hranička, A. 145  
 Hranisavljević, Slavko 273, 275, 341  
 Hrelja, Kemal 90, 119, 334  
 Huber, Fridrih J. 150  
 Hubert, Johan Vilhelmov 150  
 Hus, Jan 211, 212, 213
- I**  
 Ilarion 257  
 Imamović, Mustafa 56, 141, 244, 245, 272, 273, 284, 285, 286, 287, 289, 313, 334, 338, 341  
 Isić, Momčilo 36, 161, 162, 164, 334  
 Iso, Fridrih 308  
 Isović, Kasim 131, 334  
 Išek, Tomislav 91, 146, 335, 341  
 Ivanišević 143  
 Ivanković, Mladenka 284, 335  
 Ivičević, Dubravka 18  
 Izrael, Isak 114
- J**  
 Jakimov, Mihajlo 263  
 Jakl, Heinrich 144  
 Jamaković, Mustafa 207  
 Janoška, Katica 130  
 Jansen, J. M. 144  
 Janzen (Jansen), Hajnrih 138  
 Janjetović, Zoran 2, 10, 12, 13, 20, 26, 28, 29, 30, 31, 32, 45, 89, 90, 96, 97, 128, 154, 161, 163, 164, 168, 170, 173, 174, 175, 177, 178, 183, 219, 233, 245, 246, 247, 250, 264, 272, 273, 274, 279, 293, 303, 314, 335, 341  
 Jarak, Nikola 91, 100, 122, 123, 124, 335  
 Jaroš, Ludvík 178  
 Jean (Žan), Josafat 260  
 Jehlička, František 101  
 Jeremić, Risto 65, 341  
 Jorgović, A. 174  
 Jovanović, Jov. M. 34, 342  
 Jovanović, Miroslav 13, 82, 83, 185, 186, 188, 187, 237, 240, 270, 335  
 Jukić, Ivan Franjo 86, 281  
 Jurany, Gustav 277  
 Jurista, Mihajlo 260, 262  
 Juzbašić, Dževad 342

**K**

- Kabiljo, Abraham 132  
 Kabiljo, Eliša 116  
 Kabiljo, Elišah 144  
 Kabiljo, Hajmo 115  
 Kabiljo, Isak 115, 116, 145, 152  
 Kabiljo, Isak E. 149, 152  
 Kabiljo, Jozef 115, 116  
 Kabiljo, Moric 113, 116  
 Kabiljo, Rašela 116  
 Kabiljo, Sultana 116  
 Kabiljo, Veliša J. 116  
 Kačavenda, Petar 13, 335  
 Kajon, Albert 137, 300  
 Kajon, Vita 137  
 Kale, Slaven 224, 225, 303, 342  
 Kamberović, Husnija 9, 17, 72, 335  
 Kamen, Karol 149  
 Kapidžić, Hamdija 133, 135  
 Karabegović, Ibrahim 56, 57, 126, 281, 284, 342  
 Karger, Leopold 117  
 Kasumović, Amila 46, 47, 66, 67, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 107, 108, 109, 274, 342, 348  
 Katz, Moric 113  
 Keser, Petar 149  
 Kesić, Hasan 143  
 Ki, Ištvan 151  
 Kindij, Mihajlo 257, 265  
 Klemanso, Žorž 30  
 Klingel, Josef (Josip) 176, 219  
 Klingel, Paulina 176  
 Klune, Heinrich 144  
 Knežiček, Tihomir 18, 335  
 Kochen, Jakov 116  
 Kohle, Fridrih 116  
 Kolatschek, Julius 273, 274, 275  
 Kolenka, Šandor 114  
 Kolodij, Jurij 257  
 Koljanin, Milan 13, 311, 312, 335  
 Konfino, Žak 301  
 Konfort, Moise 144  
 Konforti, Jozef 14, 56, 59, 281, 335  
 Konstantinović, Aleksandar Rovinski 154, 186  
 Kopelman, Betika 113  
 Kopelman, Tibor 113  
 Kortoleti, Domeniko 151  
 Kosanović, Slavko 208  
 Kosarević, Andrija 236  
 Kostjuk, Mihajlo 231, 234, 257, 262, 263  
 Kovč, Emilijan 257  
 Kovč, Grigorij 257  
 Kovačević, Božo 136  
 Kovačević, Pavao 208  
 Kovačević, Tomo 86  
 Kovalj, Ivan 236  
 Kovaljčuk, Josafat 257  
 Kožar, Azem 99, 342  
 Kraft, Florijan 138  
 Kraljačić, Tomislav 67, 92, 96, 98, 99, 100, 101, 107, 274, 342  
 Krausz, Rudolf 148  
 Kreb, Johan 151  
 Kristijan, Martin 150  
 Krivokapić, Bajo 19, 107, 149, 335, 343, 347  
 Krivokapić, Boris 24, 29, 342  
 Krivokuća, Sredoje 176  
 Križanovski, Grigorije 266, 297  
 Krnić, Zdravko 123, 218, 219, 221, 274, 276, 348  
 Krstić, Đorđo 100, 335  
 Kruševac, Todor 158, 342  
 Kudrna, Aurel 114  
 Kulović, Sead-beg 121  
 Kumpes, Josip 33, 34, 38, 39, 338  
 Kupček, Karlo 113

**L**

- Läbl 114  
 Lahm, Karl 277  
 Lajba, Ludvik 235

- Lay, Josip 113  
 Langenek, Georg 145  
 Lamres, Georg 138  
 Latković, Franjo 261, 262  
 Laufer, Maks 149  
 Lederer, Arnold 114  
 Lehenjka, Ivan 263  
 Lehenjkij, Eustahije 257  
 Leitenberger, Kristijan 108  
 Leitenberger, Martin 108  
 Lenard, Leopold 34, 36, 125, 145, 303, 342  
 Lerh, Rudolf 151  
 Levi, Avram 113, 144  
 Levi, Behor 208  
 Levi, David 299  
 Levi, Flora 116  
 Levi, Isidor 208  
 Levi, Leon 207, 208  
 Levi, Mihael 137  
 Levi, Moric 299  
 Levicki, Evstatije 263  
 Levickij, Ivan 234  
 Levickij, Jan 262  
 Lis, Tomasz Jacek 16, 335  
 Londrc, Benjamina 14, 335  
 Löhr, Georg 277  
 Löwy, Simon 132  
 Ludak, Jan 138  
 Ludvinikijević, Dominik A. 150
- LJ**  
 Ljotić 302
- M**  
 Maček, Vlatko 139, 140, 313  
 Mačkić, Zoran S. 239, 342  
 Madurowich, dr. Miecislaw 223  
 Mah, Vaclav 114  
 Maestro, Isak 114, 116  
 Mahler, Georg Stari 145  
 Maier, Hans 67, 94, 98, 99, 335  
 Majchrzak, Zygmund 525  
 Mayer, Elijas 114  
 Mayer, Elise 117  
 Malberg, Petar 138  
 Malfati, Franz 151  
 Marcinov, Adolf 151  
 Marić, Franjo 108, 120, 158, 249, 250, 251, 252, 336  
 Marković, Marijan 255  
 Martin, Kristijan 140  
 Masaryk, Tomaš 210, 211, 212, 213, 214, 217  
 Mataruga, Ilija 149  
 Matuc, Stjepan 263  
 Matuz, Aleksa 129  
 Matuz, Kataryna 129  
 Mazal, Fritz 132  
 Meaš, Abraham 113  
 Mecinger, Štefica 113  
 Menčik, Alojzije 114  
 Menegoni, Gvido 151  
 Meng, Jakov 145  
 Mihalji, Đula 113  
 Mihalji, Rudi 113  
 Mikeladze, Aleksandar 154  
 Mikić, Đorđe 85, 149, 336, 343  
 Milenković, Toma 237, 333  
 Miler, Adolf 116  
 Miler, Franc 151  
 Miller, Andrija 114  
 Miličić, Budimir 198, 199, 310, 311, 312, 313, 343  
 Milosavljević, Svetislav Tisa 241  
 Minih, Ignac 138  
 Mišković, Vladimir 121  
 Miškovsky, Franjo 135  
 Mojsejenko, Vasilij 266  
 Molnar, Đuro 116  
 Molnar, Franjo 105, 151  
 Montiljo, Salamon 136, 137, 140  
 Mott, August 136, 347  
 Mott, Rafael Rafo 136, 343  
 Mujić, Muhamed A. 61, 63, 290, 343

Mujkić, Jusuf H. 19, 47, 81, 116, 143, 145, 149, 152, 221, 283, 336

Muljević, Dragutin 253

Murinji, Janoš 151

Musafija, Albert 116

Musafija, Avram 143

Musafija, Bencion 116

Musafija, Jakov 116

Musafija, Jozef A. 115, 116, 143

Musafija, Leon 116, 152

Musafija, Mair 299

Musafija, Rafael 115

Musafija, Safira 116

## **N**

Neumann, Hans 277

Nezirović, Muhamed 56, 198, 341, 342, 343, 346, 348

Nikolić, Stanoje 136, 343

Nilević, Boris 56, 57, 343

Nitsch, Anton 117

Novaković, Dragan 243, 343

## **NJ**

Njaradi 231, 235, 260, 261, 262

## **O**

Obradović, Milovan 104, 336

Obradović, Žarko B. 24, 32, 336

Oehrlart, Gustav 277, 278

Omerdić, Mehmed 116, 343

Omerović, Enes S. 1, 3, 13, 15, 16, 48, 49, 52, 74, 75, 77, 115, 153, 302, 306, 314, 336, 340, 341, 343, 344, 345, 347, 426

Omerović, Mirela 426

Orlovac, Anto 78, 108, 120, 158, 249, 250, 251, 252, 336

Ormoš, Julius 113

Ozmo, Avram 208

Ozmo, Berta 205

Ozmo, Elias 208

Ozmo, Haim 207, 208

Ozmo, Jakov 116

## **P**

Pal, Petrov Petar 150

Papić, Mitar 120, 158, 1569, 336

Papla, Marija 181, 182

Papo, Laura Bohoreta 200

Papo, Santo 132

Papo (trgovac iz Bijeljine) 149

Pariz, Antonije 151

Patafta, Daniel 17, 245, 258, 259, 260, 261, 262, 344

Paščenko, Jevgenij 17, 345

Pašić, Dževad 19, 121, 136, 222, 223, 336

Pašić, Nikola 30

Paul, Danielon Henrih 150

Pavković, Nikola F. 18, 62, 110, 344

Pavlović, Momčilo 16, 17, 237, 333, 342, 344

Pećenica, Lazar 143

Pejanović, Đorđe 57, 63, 86, 191, 192, 193, 209, 218, 223, 227, 293, 294, 295, 296, 298, 299, 300, 301, 336

Perera, David 132

Perić, Jeremija Ješo 19, 121, 136, 208, 22, 223, 336

Pernau (?), Eugen 152

Perović, Jovo 144

Pesah, David Bokor 113, 114

Pesah, Hadžija 113

Pesah, Izidor 113

Pesah, Jozef 113, 114, 138

Pesah, Juda 113

Pesah, Levi 113

Pesah, Levi Buki 113

Pesah, Moric Mošo 113

Petrešen Ivan 236

Petronić, Mijo 143

Petrov, Georgij 154

Petrović, Afanasi Emilov 154

Pfanner, Franz 66

Pfeminberger, Adolf 116

- Pifer, Leonardo 151  
 Pilc, Adolf 152  
 Pilc, Volko 116  
 Pilsudski 226  
 Pinto, Avram 14, 56, 59, 60, 116, 126, 133, 135, 137, 158, 184, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 281, 282, 283, 298, 299, 336, 344  
 Pinto, Benjamin 196, 197, 301, 336  
 Pinto, Samuel 137  
 Pirkl, Karlo 114  
 Plancek, Nikola Andrijin 150  
 Pol, Viktor 139  
 Policer, Stjepan Pišta 114  
 Poloni, Željka 159, 209, 217, 349  
 Poljokan, Braco 141, 300, 301  
 Popović, Nebojša 13, 284, 285, 336  
 Prekrasnov, Grigorije 138, 266, 297  
 Pribičević 163  
 Prodanović, Simeun 150, 151  
 Pržić, Ilija 24, 25, 26, 28, 29, 30, 34, 35, 36, 38, 39, 40, 162, 337  
 Purivatra, Atif 146, 147, 148, 337
- R**
- Radojčić, Milan 207  
 Radulović, M. 135  
 Radušić, Edin 2, 9, 10  
 Rađenović, Petar 17, 261, 265, 266, 267, 268, 347  
 Rafaljski, Leonid 154  
 Ramač, Janko 231, 232, 233, 344  
 Ramić, Aida 52, 115, 338, 343  
 Raušer, Franjo 135  
 Reich, August 117  
 Reinert, Venzel 114  
 Reiß, Peter 277  
 Remer, Hajnrih 148  
 Renner, Heinrich (Henrik) 98, 100, 101, 108, 111, 337  
 Rezač, Franjo 135, 340  
 Režný, Vojta (Režni, Vojta) 178, 179
- Rihter, Benko 113  
 Rihter, Hana 113  
 Rihter, Roza 13  
 Ring, Hajnrih 114  
 Ring, Jakov 114  
 Riss, Peter 116  
 Rizvić, Muhsin 299, 301, 344  
 Robionek, Bernd 15, 1036, 106, 123, 344  
 Rodinis, Andrej 132, 133, 160, 226, 240, 331  
 Romančuk, Stjepan 113  
 Rosa, Filip P. 139, 140, 152  
 Rosebrauch, Max 298  
 Roško, Ivan 105, 151  
 Roško, Karlo 113  
 Rot, Filip 151  
 Rotkopf, Moric 133  
 Rubinštajn, Natalija 176  
 Rudelić, Stjepo 208  
 Rudelić, Šimo 208  
 Ruggenthal, Filomena 180  
 Rumjancev, Oleg 17, 227, 230, 231, 232, 233, 255, 256, 257, 345  
 Rustemović, Rifet 14, 15, 56, 126, 194, 198, 204, 205, 206, 207, 281, 282, 283, 284, 334
- S**
- Salamon, Silvester 235, 263  
 Salihović, Alija 208  
 Salihsahić, Mirza 222, 223, 346  
 Salkić, Hašim 135  
 Salom 126  
 Salom, Isidor 137  
 Salom, Jakob D. 117  
 Salom, J. i M. 126  
 Samokovlija, Baruh 117  
 Samokovlija, Isak 196, 301  
 Santak, Tomo 151  
 Savojski, Eugen 281  
 Schäfer, Jakov 144, 145  
 Schäfer, Johan Ludwig 274

- Schiessleder, Heinrich 113  
 Schleppe, Paulus 252  
 Schmidt, Vatroslav 132  
 Schubert, Josip 117  
 Schumacher, Michael 145  
 Schumacher, Samuel 279  
 Schumann, Peter 253  
 Schurmann, Julije 144  
 Schwerdberg, Izidor 144  
 Selimović, Sead 157, 346  
 Sendri, Adalbert 114  
 Senek, Rozalija 189  
 Senjkov, Nikola 235  
 Serek, Ivan Temkov 150  
 Sičer, Imre 138  
 Sikora, Bedrih 121  
 Skwierawski, Stanislaw 252  
 Slarp, Adolf 151  
 Sliž, S. 262  
 Sobolevski, Mihael 17, 34, 39, 71, 72, 105, 182, 346  
 Solterer 307  
 Sonefeld, Julius 115, 145  
 Sokolovski, Adam 151  
 Sommer, Ferdinand 277, 279  
 Snjatinski, Pantelejmon 154  
 Spaho, Mehmed 121  
 Spellenberg, Friedrich 277  
 Spinka, Miroslav 132  
 Srškić, Milan 121  
 Stadler, Josip 73, 340  
 Stanić, Jovo 138, 150, 151  
 Stanković, Dimitrije 143  
 Stanovčić, Vojislav 24, 35, 346  
 Stojadinović, Milan 121  
 Stojković, Momir 25, 27, 28, 29, 330  
 Stopinski, Jan 138  
 Stošić, Aleksandra 18, 81, 105, 107, 123, 249, 346  
 Stošić, Verica 14, 56, 205, 281, 282, 283, 284, 333, 346  
 Strehaljuk, Vaso 18, 105, 107, 227, 228, 257, 258, 263, 346  
 Striljček, Vasilj 124, 234, 259, 260, 262, 265, 266, 268, 269, 297  
 Sućeska, Avdo 56, 346  
 Sumbulović, Izidor 126  
 Sunarić, Jozo 121  
 Susman, Aleksandar 114  
 Svačko, Josip 114  
 Svačko, Stevo 114  
 Sviderski, Ivan 138, 139, 151  
 Sviderski, Petar 150  
 Sviderski, Stefan Andrijin 150  
 Svrlljuga, Stanko 121  
 Szegedy, Andrija 230, 255, 256, 257
- Š**
- Šafer, Ludvig 277  
 Ščurko, Feliks 257  
 Ščurovskij, Nikola 231  
 Šehić, Nusret 49, 59, 68, 70, 71, 77, 82, 85, 102, 309, 337, 343, 346  
 Šehić, Zijad 9  
 Šeლება, Fedor 235  
 Šeptyckyj, Andrija 257  
 Šestić, Hadži Mehmed 308  
 Ševčenko, Taras 229, 235, 236  
 Šiljkijević, Anton 183  
 Šimrak, Janko 255, 258, 259, 260  
 Škiljan, Filip 16, 17, 255, 347  
 Šlafajzer, Franc 132  
 Šmigelski, Konstantin 296  
 Šmigelj, Štefan 138  
 Šronta 114  
 Štajner (Steiner), Gustav 129, 130  
 Štajner (Steiner), Marija 130  
 Štern, Hans 152  
 Štern, Ignjac 115, 116  
 Štern, Moric 113  
 Štopla, Karlo 113  
 Štrauh, Hubert 114  
 Štraus, Aleksandar 113  
 Šućur, Dragan 17, 261, 262, 265, 266,



267, 268, 269, 347

Šuster, Herman 115, 116

## **T**

Tatalović, Siniša 24, 25, 38, 337

Tauber, Eli 14, 196, 298, 299, 300, 301, 302, 337

Terpiševski, Franc 135, 136

Thümmeler, Horst 279

Tomasy, Georg 115

Topolšek, Frane 132

Toth, Aleksandar 136

Toth, Franjo 132

Trammer, Fridrih 114

Trifković, Dragiša 136, 347

Trömer, Karl 132

Turošek, Josef 116

## **U**

Uhlik, Rade 61, 62, 347

Ujfalusi, Mihajlo 257

Urban, Giovanni 129

Urlich, Jakob 143

Užičanin, Salkan 115, 118, 119, 126, 349

## **V**

Van, Hajrih 151

Vančik, Vjera 189

Vagner, Karlo 113

Vagner, Petar 113

Vajs, Maks 137

Vala, Antonija 115

Vasilj [nečitko], težak iz Vučjaka 151

Venci 136

Vendl, Johan 151

Verner, Rudi 113

Veroneza, Anton 135

Vert, Ernestina 307

Vidaković, Krinka 13, 14, 158, 196, 200, 297, 299, 300, 301, 302, 304, 337

Vladimirovič Polčaninov, Rostislav 239, 344

Vlašić, Petar O. 248, 347

Voll, Max 277, 279

Volz, Maks Jakob 116

Vrangel 270

Vranješ-Šoljan, Božena 17, 347

Vranješević, Marko S. 168

Vučo, Nikola 102, 337

Vukas, Budislav 24, 25, 29, 31, 32, 34, 38, 337, 347

Vukmanović, Milan 16, 18, 107, 108, 123, 184, 217, 227, 234, 295, 297, 347, 349

## **W**

Wachala, Joannes O. 252

Weiss, Izabela 114

Werber, Avraham 298

Werosta, Karlo 132

Wetmeir, Jaroslaw 114

## **Z**

Zaneti, Vigilio 151

Zaravanjski, Ivan 138

Zdablasz, Wladyslaw 252

Ziembra, Josef 252

Zlatar, Behija 56, 348

Zlodi, Zdravka 227, 348

Zon, Mojsije 135, 136, 137

Zoubna, Čenko 101

## **Ž**

Žakula, Stevan 188

Živković, Nikola 119, 348

Žuk, Josif 255, 257



## REGISTAR GEOGRAFSKIH IMENA

### A

Agići 364  
 Alandski otoci 28  
 Albanija 25, 28, 84  
 Aleksandrovac (Rudolfstal) 98, 101, 106, 107, 108, 123, 130, 142, 144, 147, 148, 151, 166, 168, 170, 175, 177, 221, 249, 251, 273, 275, 277, 279, 318, 360  
 Aleksići 360  
 Alibegovci 372  
 Ankara 28  
 Argentina 46  
 Arnautovići 374  
 Austrija 25-28, 30, 48, 68, 118, 178, 272, 303, 309  
 Austro-Ugarska 43, 46, 47, 57, 66, 81, 96, 100, 120, 122, 123, 124, 228, 272, 278, 294, 295, 296, 306, 309, 315, 319, 335, 342  
 Azići 360

### B

Babanovci Ciganski 368  
 Babanovci Muslimanski 73, 368  
 Babići 380, 386  
 Bačka 71, 219, 231, 232, 248  
 Bajvati 382  
 Bakinci 144, 147, 151, 159  
 Bakinci Donji 70, 249, 360  
 Bakinci Gornji 70, 225, 249, 360  
 Balkansko poluostrvo 13, 49, 81, 82, 185, 186, 187, 188, 237, 240, 270, 335, 336  
 Banat 28, 29, 36, 42, 71, 219, 232, 248  
 Banja Luka 9, 14-19, 46, 50, 51, 52, 55-59, 63-82, 87, 99, 102, 105, 106, 108, 111, 112, 119, 123, 124, 125, 128, 129, 130, 137, 138, 139, 140, 142, 149, 150, 152, 158, 160, 165, 166, 178, 179, 180, 182, 184, 189, 190, 193, 195, 204, 205, 209, 210, 213, 216-221, 224,

225, 228, 229, 234, 238, 239, 240, 241, 249, 251, 255, 256, 258, 261, 262, 263, 265, 266, 267, 268, 274-284, 294, 295, 298, 300, 330, 332, 333, 336, 337, 338, 342, 344, 346, 347, 349, 360, 354, 397  
 Banjani 390  
 Barlovci 360  
 Batkovići 63, 65, 110  
 Batkuša 380  
 Beč 44, 60, 72, 113, 158, 194, 300, 301  
 Bela Crkva 271  
 Beograd 9, 12, 13, 16, 19, 24, 25, 29, 34, 35, 44, 45, 57, 59, 60, 65, 67, 84, 94, 102, 106, 121, 136, 159, 171, 178, 181, 184, 195, 197, 200, 215, 221, 224, 226, 232, 236, 237, 248, 271, 273, 279, 284, 285, 287, 294, 295, 297, 298, 300, 301, 302, 304, 329-339, 341, 342, 346, 347  
 Berek 147  
 Berkovići 390  
 Berlin 169, 195, 196, 278, 307  
 Beširević 382  
 Bezujno 376  
 Bihać 54-59, 63, 67, 68, 150, 195, 198, 207, 274, 282, 283, 284, 300, 352, 356, 390, 391, 397  
 Bijela-Kalajdzije 84  
 Bijelo Brdo 364  
 Bijeljina 46, 52, 55-58, 62, 63, 65-69, 78, 79, 82, 85, 86, 87, 100, 106, 110, 111, 126, 142, 149, 158, 159, 160, 166, 172, 177, 184, 193, 195, 205, 222, 263, 273, 275, 276, 277, 281, 282, 283, 284, 342  
 Bileća 44, 112, 185, 186, 188, 295, 297, 258, 388, 395  
 Bilješevo 386  
 Bistrac 378  
 Bišnja Donja 364  
 Bitolj 300, 301

- Blagaj 364  
 Blaško Veliko 360  
 Blatnica 370  
 Bled 28  
 Bobani 390  
 Bočac 360  
 Boka kotorska 82  
 Bokavić 378  
 Boljanić 380  
 Borač 388  
 Bosanska Dubica 67, 99, 102, 158, 169, 274, 278, 354, 362, 397  
 Bosanska Gradiška 19, 46, 52, 55, 67-78, 77, 82, 86, 102, 107, 123, 129, 138, 142, 148, 149, 158, 166, 249, 252, 274, 335, 343, 347  
 Bosanska Kostajnica 80, 98, 364  
 Bosanska krajina 14, 16, 17, 86, 145, 149, 333, 336, 338, 349  
 Bosanska Krupa 80, 390, 356, 397  
 Bosanski Brod 58, 84, 111, 119, 121, 158, 160, 165, 210, 214, 218, 227, 275, 276, 277, 282, 283, 284, 285, 298, 348, 366  
 Bosanski Lužani 114  
 Bosanski Kobaš 138, 250  
 Bosanski Novi 70, 71, 72, 73, 74, 102, 120, 166, 252, 274, 364, 397  
 Bosanski Petrovac 52, 69, 81, 112, 120, 158, 166, 356, 390, 397  
 Bosanski Svinjar 249  
 Bosanski Šamac 132, 222, 282, 283, 284, 308, 380  
 Bosansko Grahovo 386, 397  
 Bosansko kraljevstvo 66  
 Boškovići 250, 360  
 Božinci 67, 150, 168, 275, 276, 277, 364  
 Branešci 368  
 Branjevo 67, 99, 158, 166, 168, 170, 173, 175, 275, 276, 277  
 Bravsko 392  
 Brazil 46  
 Brčko 55, 58, 63, 67, 78, 79, 81, 84, 87, 159, 160, 206, 209, 221, 263, 275, 276, 277, 282, 283, 284, 354, 378, 396  
 Brda 374  
 Brestovčina 362  
 Brestovsko 376  
 Breza 374  
 Brežičani 190, 368  
 Brezik 73, 103, 104, 206, 364, 368  
 Brezike 67  
 Brezove Dane 389  
 Brezovljani 249, 368  
 Brezovo Polje 67, 275, 378  
 Brno 16, 28, 349  
 Brodac 65, 100, 106, 378  
 Broćanac 388  
 Brusnica Velika 366  
 Bukovac 364  
 Bukovica 360  
 Bukvik 378  
 Budžak 150, 158, 360  
 Bugarska 25, 28, 36, 65, 85, 118, 185, 240, 249  
 Bugojno 62, 84, 283, 284, 356, 384, 394  
 Bukovina 48, 70, 73, 193, 227  
 Bukurešt 28  
 Bunar 364  
 Busnovi 366  
 Busovača 376  
 Bušević-Blatna 390  
 Butmir Donji 372  
 Butmir Gornji 372
- C**
- Cazin 80, 112, 356, 392, 397  
 Cerani 372  
 Cerovica 372  
 Cerovljani 73, 77, 142, 229, 235, 258, 262, 362  
 Cikote 380  
 Cimiroti 362  
 Crikvenica 271  
 Crkvice 386  
 Crna Dolina 368  
 Crna Gora 36, 54, 71, 135, 245

Crnotina 374

## Č

Čajniče 55, 63, 82, 352, 376, 396

Čajre 372

Čapljina 112, 390

Čardak 120, 158, 166, 168, 386

Čardačani 250, 362

Čehoslovačka 25, 26, 28, 29, 48, 49, 76,

77, 85, 111, 119, 122, 130, 164, 177, 178,

179, 209-217, 228, 258, 296, 322, 329

Čelić 378

Čelinac 122, 275, 362

Čelinovac 70, 142, 249, 262

Česma 362

Čifluk-Crna Rijeka 374

Čipuljići 62, 84

Čirkin Polje 368

Čorle 104, 370

## Ć

Ćela 368

Ćukale 370

Ćukali 249

## D

Dalmacija 29, 54, 258, 323

Delibašino Selo 249, 251, 294

Derventa 16, 19, 46, 52, 57, 58, 59, 67,

70, 71, 72, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 100,

102, 107, 111, 113, 114, 121, 129, 140,

150, 158, 168, 170, 185, 198, 207, 210,

212, 213, 215, 216, 218, 229, 235, 261,

262, 263, 274, 276, 282, 283, 284, 333,

339, 356, 364, 397

Detlak 47, 76, 78, 105, 183, 225, 261,

262, 370

Detlak Gornji 70, 73

Devetina 70, 73, 103, 159, 181, 182, 189,

190, 225, 250, 252, 255, 256, 257, 258,

260, 261, 262

Dobrljin 120, 158, 166, 168, 274, 364

Dodekanez 28

Doboj 56, 58, 59, 65, 82, 101, 111, 114,

122, 132, 137, 138, 145, 274, 282, 283,

284, 372, 397

Doboj (k. Visoko) 374

Dobrinja 380

Dobrnja 360

Dokanj 378

Domaljevac 380

Dombrava 73, 252, 364

Donji Vakuf 112, 384

Dorpat 28

Dragaljevac 100, 106, 378

Dragnić-Podovi 384

Dragočaj 360, 388

Dragunja 65, 378

Drakulić 360

Drenova 368

Drinić 392

Drinska banovina 19, 54, 60, 92, 106,

149, 171, 172, 177, 184, 194, 201, 206,

222, 226, 240, 241, 247, 276, 312, 329,

331, 396

Drozgometva 374

Drugovići 250, 268

Drvar 111, 119, 120, 158, 166, 218, 275,

277, 392

Dubočac 364

Duboštica 74

Dubrava (Königsfeld) 67, 70, 99, 138,

158, 166, 168, 170, 175, 176, 177, 221,

223, 256, 275, 277

Dubrave Turske 147

Dubravnica 386

Dubrovnik 196, 300, 301

Dugo Polje 67, 99, 275, 276

Dusina 376

Duvno 112, 386, 394

Dužnica 364

## DŽ

Džemat Srpski 65, 380

**D**

Đakovići 376  
 Đurđevik 378

**E**

Elezagić 147  
 Esen 98  
 Estonija 25, 28, 296

**F**

Franzferdinands Höhe (*v. Putnikovo Brdo*)  
 Filipovića Odžak 384  
 Finska 28, 296  
 Foča 101, 352, 376, 395  
 Fojnica 112, 352, 376, 396  
 Fojnica (k. Nevesinje) 388  
 Franzjosefsfeld (*v. Petrovo Polje*)

**G**

Gabela 390  
 Gacko 358, 388, 395  
 Gajevi 70, 73, 84, 85, 103, 229, 234, 236, 250, 256, 259, 266, 269, 368  
 Galicija 46, 70, 72, 73, 193, 227, 228, 230, 256, 258, 260, 265, 268  
 Galipovci Srpski-Ratkovac 73, 104, 236, 368  
 Galipovci Turski 368  
 Garevac 380  
 Garevci Donji 366  
 Gdanjsk 28  
 Gerzovo 384  
 Glamoč 74, 80, 120, 158, 166, 167, 356, 384, 397  
 Glamočani 360  
 Glasinac 374  
 Glogovac (Schutzberg) 67, 102, 103, 105, 128, 150, 151, 158, 166, 168, 170, 173, 175, 176, 177, 190, 274-277, 279, 368  
 Glumina Turska 382  
 Gmiće 386

Golubina 386  
 Gora 386  
 Goražde 55, 185, 186, 188, 271, 376  
 Gornji Vakuf 112, 384  
 Grabašnica 70, 225, 249, 368  
 Gradac 364  
 Gradačac 63, 65, 81, 84, 141, 338, 354, 380, 397  
 Gradina 366  
 Graci 392  
 Gračanica 65, 81, 84, 123, 283, 291, 334, 380, 354, 397  
 Gračanica (k. Zenica) 386  
 Gravik 384  
 Graz 194  
 Grčka 25, 28, 29, 36, 185  
 Guča Gora 384  
 Gumjera 70, 103, 159, 181, 225, 250, 252, 368  
 Gvoždani 376

**H**

Habsburška Monarhija 245  
 Hadžići 374  
 Hadžići (k. Ključ) 392  
 Hadži-Mehtići 368  
 Haifa 197  
 Hambarine 368  
 Han-Pijesak 74, 255  
 Hasić 380  
 Hrasnica 374  
 Hrasno Donje 390  
 Hrge 382  
 Hrvacani 73, 103, 124, 138, 190, 229, 234, 236, 250, 256, 258, 259, 260, 262, 265, 266, 267, 269, 370  
 Hrustovo 392  
 Hrvatska 13, 15, 54, 71, 105, 159, 161, 173, 197, 227, 250, 279, 333, 337, 340, 341, 344, 348  
 Humi-Lišani 388

**I**

Iličani 249, 368  
 Ilova Tabak 368  
 Ilova Šereg 368  
 Ilova Velika 368  
 Imljani 366  
 Inađol 103, 249  
 Irak 25  
 Istanbul 185, 270  
 Italija 29, 30, 36, 43, 242, 323  
 Ivanjska 67, 73, 360

**J**

Jablan 258, 266, 360  
 Jablanica 362, 368  
 Jadar 63  
 Jadovica 225, 368  
 Jajce 63, 81, 116, 117, 119, 120, 158, 160, 165, 166, 167, 168, 283, 356, 386, 397  
 Jakupovci 360  
 Janja 100, 106, 378  
 Jelah 74, 372  
 Jeleč 376  
 Jelovac Donji 362  
 Jermenija 25  
 Jerusalem 301  
 Jezero-Prisoje 386  
 Ježestica 382  
 Johovac 364  
 Jošavka 360  
 Jošik 362  
 Junuzovci 147, 362  
 Junuzovići 382  
 Južna Amerika 46, 71  
 Južni Tirol 80, 98, 99

**K**

Kalendari 80, 98  
 Kalenderovci Srpski 225, 275, 276, 277, 364  
 Kalenderovci Turski 67, 364

Kaloševići 372  
 Kamenica (Prnjavor) 73, 103, 124, 227, 229, 235, 250, 256, 257, 257, 258, 259-263, 266, 267, 269, 368  
 Kamenica (Zvornik) 63  
 Kadar 170, 276, 277, 366  
 Kaoci 249  
 Karadaglije 372  
 Karači 73, 368  
 Karadorđevo (Karlsdorf) 277  
 Karajzovci 147, 225, 362  
 Karakaja Srpska 382  
 Karanovac 380  
 Karaula 384  
 Karlsdorf (*v. Vrbaška*)  
 Kijevci Gornji 362  
 Kladanj 74, 117, 284, 354, 382,  
 Kladari 364  
 Kladari Donji 380  
 Klakar Gornji 366  
 Kličkovno Brdo 73  
 Klinja 368  
 Ključ 80, 120, 132, 158, 166, 356, 392, 397  
 Knežina 63  
 Kobatovci 144, 147, 360  
 Koćaćina 250  
 Kobaš 368  
 Kokorski Lug 70, 250, 368  
 Koleško 388  
 Kolibe Katoličke 366  
 Kolibe Turske 366  
 Kolunić 392  
 Koljani 103, 368  
 Komarica 364  
 Konjic 80, 99, 106, 288, 358, 394  
 Konjuhovci 73, 104, 236  
 Konjuhovci-Ratkovac 368  
 Koprivna 380  
 Koraće 67, 218, 236, 275, 276, 277, 364  
 Koraj 100, 106, 378  
 Korča 374

- Korita 388  
 Korovi Seferovci 368  
 Kosovo 71, 103, 104, 155, 161, 314, 324, 336  
 Kostajnica (k. Gračanica) 380  
 Kostijerevo Srpsko 382  
 Koševo 374  
 Košutica 376  
 Kotor-Varoš 274, 356, 366, 397  
 Koturovi 362  
 Kovačevci 364  
 Kozarac 73, 124, 228, 231, 234-258, 261, 262, 263, 266, 268, 368  
 Kozinci 362  
 Kozluk 382  
 Kožuhe 380  
 Krajova 28  
 Krakov 252  
 Kralupi 120, 158  
 Kraljevac 374  
 Kraljeva Sutjeska 147  
 Kraljevina Jugoslavija 11-14, 16, 17, 19, 21, 23, 24, 28-35, 39, 40, 42-45, 52, 56, 60, 61, 65, 72, 83, 85, 90, 91, 94, 96, 105, 106, 124, 126, 127, 139, 140, 147, 150, 152, 154, 155, 161, 163, 165, 170, 172, 173, 175, 177, 178, 182, 184-189, 192, 195, 202, 205, 210, 215, 217, 219-226, 228-233, 236-241, 243, 245, 246, 247, 254, 258, 261, 262, 264, 270, 271, 272, 273, 275, 279, 280, 281, 284, 284, 286, 287, 288, 289, 293, 295, 296, 297, 301, 302, 304, 305, 311-318, 322, 323, 324, 329-333, 335, 338, 339, 341, 343, 346,  
 Kraljevina Srba, Hrvata i Slovenaca 11-14, 16, 17, 21, 23, 24, 28, 29, 30, 31, 34, 35, 40, 52, 53, 52, 61, 83, 90, 91, 96, 105, 124, 126, 127, 139, 147, 154, 155, 165, 173, 175, 177, 178, 185-189, 223, 226, 228, 230-233, 237, 241, 243, 245, 246, 247, 254, 258, 261, 262, 264, 270, 271, 272, 279, 281, 284, 285, 288, 289, 296, 297, 301, 302, 304, 305, 314, 315, 318, 322, 323, 324, 339, 344  
 Kraljevo Polje-Japaga 380  
 Kraljevstvo Srba, Hrvata i Slovenaca 11, 25, 26, 27, 30, 46, 48, 49, 68, 81, 102, 112, 117, 118, 120, 122, 130, 135, 141, 152, 153, 161, 168, 183, 218, 228, 238, 248, 285, 308, 309, 315  
 Kraševo 372  
 Kreka 135, 158, 166  
 Kremna 150, 370  
 Kreševo 112, 376  
 Krivaja (rijeka) 52, 74, 75, 101, 115, 255, 338, 343  
 Krivaja (k. Prijedor) 366  
 Križevići 382  
 Krnete 144, 147, 360  
 Krnjeuša 392  
 Kručevići 388  
 Krupića Rakani 364  
 Kruševci 380  
 Kulaši 150, 370  
 Kulen-Vakuf 93, 112, 392  
 Kuljani 360  
 Kuljenovci 364  
 Kunosići 374  
 Kunova 70, 103, 225, 250, 252  
 Kupres 384  
 Kurtovići 390  
 Kusače 380  
 Kusonje-Ljeskovica 63  
 Kuta 374  
**L**  
 Labucka 65, 382  
 Lađevci 370  
 Laktaši 19, 107, 149, 335, 343, 347, 360  
 Laminci 362  
 Lastva 390  
 Lauš 105  
 Ledenice Katoličke 380  
 Lepenica 73, 103, 138, 250, 261, 262, 263, 266  
 Leskovac 300, 301

- Letonija 25, 28  
 Lipac 382  
 Liplje 366  
 Lipnica 378  
 Lise 388  
 Lišnja 104, 138, 229, 262, 263, 370  
 Lišnja-Mujinci 73, 229, 234, 236, 256, 258, 260, 261, 262, 266, 267, 269, 270  
 Lišnja Naseobina 104  
 Litvanija 25, 28  
 Livno 131, 150, 386, 358, 394  
 Lizoperci 386  
 Loinja 380  
 Lopare 63, 65  
 Lovnica Muslimanska 386  
 Lozana 25, 28  
 Lukavac 19, 67, 110, 116, 119, 120, 121, 135, 136, 158, 166, 168, 170, 173, 174, 175, 218, 222, 222, 223, 273-277, 336, 378  
 Lušci-Palanka 392  
 Lužani 73, 370  
 Lužani Mulabegovi 364  
 Lužani Šemsibegovi 364
- LJ**
- Ljeljenče 276  
 Ljepunica 378  
 Ljeskovicica 384  
 Lješani 364  
 Ljubače 378  
 Ljubija 153  
 Ljubija Katolička 366  
 Ljubija Muslimanska 366  
 Ljubina 376  
 Ljubinje 358, 388, 395  
 Ljubuški 358, 388, 394
- M**
- Mačino Brdo 76, 77, 104, 105, 107, 210, 214, 236, 370  
 Mađarska 25, 118, 158, 228, 258  
 Maglaj 63, 65, 81, 382, 354, 397  
 Maglajani 144, 147, 149, 151, 360  
 Maglaj na Vrbasu (Rudolfstal) 67, 249  
 Magulica 382  
 Mahala Donja 378  
 Mahovljani 80, 81, 99, 105, 107, 123, 144, 147, 151, 159, 160, 179, 180, 242, 249, 253, 311  
 Mahovljani Srpski 147  
 Majevac 364  
 Makedonija 84, 103, 104, 155, 161, 258, 314  
 Makljenovac Katolički 372  
 Makljenovac Turski 372  
 Mala Bukovica 372  
 Malešići 291  
 Malice 76, 78  
 Malkočevci 384  
 Malo Polje 380  
 Maoča-Karavlas 63  
 Marička 73, 258, 266  
 Martinac 370  
 Maslovare 366  
 Mašići 147, 362  
 Međeđa 362, 376  
 Meka Gruda 388  
 Memel 28  
 Mičijevići 382  
 Mijačica 120, 158, 166, 168  
 Mikluševci 189  
 Milano 195  
 Milodraž 376  
 Miloševac 380  
 Miljakovci 368  
 Miljevac 249, 253  
 Miljevačka Kozara 70, 142, 252  
 Miljevina 376  
 Mišinci 366  
 Modran 63, 110, 366  
 Modriča 112, 380  
 Mokro 374  
 Moskopolje 84

Moskva 28, 270

Mostar 15, 44, 45, 46, 51, 54, 55, 56, 58, 59, 63, 67, 68, 70, 71, 76-80, 82, 84, 115, 120, 135, 136, 141, 146, 150, 158, 159, 160, 166, 194, 206, 210, 212, 216, 248, 274, 283, 284, 294, 334, 340, 349, 388, 352, 358, 389, 394

Mračaj 386

Mravica 236

Mravica Srpska 73, 103, 370

Mrčevci 362

Mrkalji 380

Mrkodol 80, 98, 364

Mustajbašići 382

## **N**

Nahalal 197

Neji 25

Nemila 63, 117, 386

Nevačka 74, 380

Nevesinje 112, 358, 388, 395

Niš 197

Nezavisna Država Hrvatska (NDH) 121, 123, 196, 200, 218, 219, 221, 274, 348

Nova Dubrava 73, 103, 124, 250, 256, 258, 259, 260, 266, 267, 269, 297

Nova Topola (Windhorst, Rovine) 77, 108, 122, 123, 125, 130, 132, 138, 142, 144, 147, 148, 152, 166, 168, 169, 175, 179, 210, 214, 216, 219, 220, 221, 249, 251, 318, 320, 362

Nova Ves (Kobaški Lug) 76, 77, 210, 214, 216, 250, 370

Novi Martinac 70, 71, 73, 103, 125, 140, 152, 159, 181, 182, 223, 225, 249, 250, 252, 253, 309, 370

Novi Sad 16, 18, 162, 197, 215, 219, 231, 232, 233, 271, 339, 340, 344, 346,

Novi Vrbas 233

Novo Sarajevo 158, 159, 165, 179, 210

Novo Selo Katoličko 366

Novo Selo Tursko 366

Nožičko 139, 140, 149, 152, 249, 370

## **NJ**

Njemačka 25, 28, 43, 59, 61, 66, 67, 68, 118, 170, 218, 279, 280, 296, 302, 303, 311, 312, 313

## **O**

Obodnik 366

Oborci 384

Obrovac 360

Obudovac 378

Odžak 366

Olovo 19, 117, 144, 207, 208, 336, 382

Opsječko 67, 73, 99, 158, 166, 258, 266, 275, 360, 362

Orahova 362

Orahovica 117, 386, 388

Orašje 378

Orlovci 368

Orubica 362

Osijek 13, 215, 271, 285, 337

Osječani 84, 376

Osječani Donji 380

Osječani Gornji 380

Osmaci 380

Osmansko Carstvo 24, 56, 118, 339

Osojci 366

Ostružnja 63

Oštrej 120, 158, 166

Otoka 390

Otpočivaljka 240, 370

Ozimice 386

## **P**

Palačkovci 99, 105, 225, 250, 370

Pale 374

Palestina 197-200, 202, 205, 209, 298, 301, 302, 312

Paležnica 65, 382

Pančevo 271

Paprača 380

Paremije 370

Pariz 13, 24, 28, 195, 236, 303, 341

Pasci 378



- Pastirevo 258  
 Pavlovci 362  
 Paunci 376  
 Pazarić 374  
 Peći 392  
 Petah-Tikva 197  
 Petoševci 144, 147, 362  
 Petričevac 105, 262  
 Petrovo Polje (Franzjosefsfeld) 108, 142, 144, 145, 147, 148, 149, 166, 168, 170, 175, 176, 177, 219, 220, 273, 275, 276, 277, 279, 318, 320, 378  
 Petrovo Selo 147  
 Petrovo Selo-Lužani (k. Gračanica) 382  
 Pijevalovac 366  
 Pind 25  
 Piskavice 362  
 Plana 368  
 Plehan 129  
 Pljeva (Pliva) 386  
 Podbrđe 366  
 Podbrežje (k. Sanski Most) 392  
 Podbrežje (k. Zenica) 276, 386  
 Podčauš 382  
 Podgora 374  
 Podgraci Gornji 362  
 Podkamen 372  
 Podnovlje 140, 150, 366  
 Podstinje 376  
 Podžeplje 174, 376  
 Počulica 384  
 Polje (k. Derventa) 67, 217, 218, 366  
 Polje (k. Cazin) 392  
 Poljska 16, 25, 28, 29, 49, 59, 72, 109, 116, 129, 181, 182, 224, 226, 227, 228, 252, 258, 296, 322, 335, 338  
 Popovići 150  
 Porebrice 84  
 Pothum 388  
 Potkleča 386  
 Posušje 388  
 Potoci 74, 120, 158, 166, 167  
 Potočani 190, 250, 269  
 Potočani-Gusak 370  
 Posavina 84  
 Povelice 249  
 Površ 390  
 Prača 63  
 Prača Donja 374  
 Prača Gornja 374  
 Prag 179, 194, 216  
 Prebjezi 249  
 Preočica 384  
 Pribrijezi 370  
 Pribinić 63, 372  
 Priboj 382  
 Pridil Srpski 382  
 Prijedor 52, 63, 72-77, 82, 83, 94, 101, 112, 125, 129, 154, 177, 178, 210, 211, 215, 262, 274, 275, 277, 284, 356, 366, 368, 397  
 Priječani 362  
 Primijero 136  
 Primorska banovina 54, 92, 247, 394  
 Prisadi 372  
 Prnjavor 46, 52, 55, 63, 65-99, 101, 102, 103, 105, 123, 124, 125, 128, 130, 138, 139, 150, 158, 166, 181, 182, 189, 190, 225, 227, 229, 230, 231, 234, 235, 236, 249, 250, 252, 255-258, 260, 261, 262, 263, 265, 266, 267, 274, 276, 295, 297, 356, 368, 370, 397  
 Prnjavor (k. Zvornik) 382  
 Prnjavor Mali 366  
 Prnjavor Veliki 364  
 Prohići-Vučica 382  
 Prolog 386  
 Prosara 67, 106, 158, 169, 275-278, 280  
 Prosjek 370  
 Proslap 386  
 Prozor 148, 258, 286, 294  
 Prud 380  
 Prusac 384  
 Pržići 374  
 Pucari 362

Puračić 378  
 Purković 63  
 Putičevo 384  
 Putiš 384  
 Putnikovo Brdo (Ularice, Franzferdinands Höhe / Franje Ferdinanda Vis) 67, 101, 137, 138, 158, 166, 221, 275, 276, 277, 372  
 Puvarska 368

**R**

Radić Veliki 390  
 Radobovo 366  
 Radosavska 362  
 Radovlje 374  
 Raduša 372  
 Rahić Gornji 378  
 Rajševo 372  
 Rakelići 368  
 Rakitno 388  
 Rakovac 70, 73, 103, 159, 181, 182, 223, 249, 250, 252, 370,  
 Rakovica 374  
 Ralutinac 100, 370  
 Ramići 362  
 Rapalo 29  
 Rapčani 366  
 Rasovac 73, 249, 259, 266, 267, 370  
 Rastovo 376  
 Rastuša 372  
 Rataj 101  
 Ratkovo Gornje 392  
 Ravnice 364  
 Ravska 368  
 Razboj 249, 362, 370  
 Rebrovac 362  
 Rečice 390  
 Rejzovići 392  
 Remanovci 362  
 Ribić 390  
 Ribnica 378  
 Riga 28  
 Rijeka 243

Rijeka (k. Kladanj) 382  
 Rim 195, 256, 265,  
 Ritešić 366  
 Rogatica 63, 74, 86, 143, 207, 284, 352, 374, 376, 396  
 Rogolji 147, 362  
 Romanovci 142  
 Rovine 67, 144  
 Rovine Turske 147  
 Rudo (Novo) 374  
 Rumunija 25, 26, 28, 29, 62, 227, 228, 240, 258, 296  
 Rusija 28, 42, 43, 66, 70, 82, 185, 187, 188, 238, 241, 270, 323  
 Ružević 372

**S**

Sanica Gornja 392  
 Saničani 368  
 Sarajevo 2, 3, 9, 10, 13-16, 18, 19, 24, 31, 34, 44-52, 55-61, 63, 65, 67-73, 76-87, 90, 91, 92, 97, 100-103, 11, 115, 116, 117, 119, 120, 123, 126, 128, 131, 132, 133, 135, 136, 137, 140, 141, 143, 146, 148, 149, 150, 153, 154, 157-160, 165, 168, 178, 179, 180, 183-186, 188, 191-204, 207-211, 215-218, 220, 221, 223, 226, 227, 231, 237-242, 244, 248, 255, 256, 258, 261, 262, 263, 271-277, 281-284, 287, 288, 293-301, 306-310, 312, 313, 314, 319, 320, 321, 352, 372, 373  
 Sanski Most 101, 283, 284, 392, 397  
 Sažići 384  
 Schutzberg (v. Glogovac)  
 Sečkovci 249  
 Selište 249, 366, 370  
 Semeć 74  
 Senta 285  
 Sen Žermen 25, 26  
 Sijekovac 366  
 Simići 63  
 Simijovo 388

- Simin Han 116, 378  
 Sitnež 67, 172  
 Sitnež Bugarski 65, 85, 249, 370  
 Sitnež Srpski 103, 370  
 Sitnež Turski 370  
 Sitnica 392  
 Sižje 382  
 Sjena 382  
 Skočić Turski 382  
 Skoplje 197, 226, 300, 301  
 Skučani-Orašje 370  
 Skugrić Donji 380  
 Slatina 63  
 Slatina Gornja 360, 380  
 Slatina (k. Foča) 376  
 Slavonija 71, 105, 159, 216, 227, 232, 248, 279, 333, 348  
 Slimena 384  
 Slovenija 71, 105, 161, 173, 219  
 Smrekovica 374  
 Smrtići Donji 368  
 Smrtići Gornji 138, 250, 368  
 Smrtići Palačkovci 70  
 Sofija 28  
 Sokolovići (k. Rogatica) 376  
 Sokolovići Gornji (k. Višegrad) 374  
 Solina 378  
 Solun 197  
 Sombor 271  
 Spahići 390  
 Split 301  
 Srbija 12, 13, 17, 34, 36, 43, 45, 54, 56, 71, 103, 118, 153, 161, 162, 164, 245, 279, 284, 285, 287, 289, 300, 306, 313, 334, 335, 336, 341  
 Srđevići 73, 250, 260, 261, 262, 370  
 Srebrnik Donji 380  
 Srednje 374  
 Sremski Karlovci 265, 270, 271  
 Srebrenica 63, 80, 354, 382, 396  
 Srevlije 362  
 SSSR 28, 227, 228, 258, 270  
 Stabandža 390  
 Stanari 63, 65, 149, 372  
 Stanić-Rijeka 382  
 Stara Dubrava 70, 73, 103, 124, 145, 250, 252, 255, 257, 258, 260-263  
 Stari Majdan 92, 392  
 Stari Martinac 249  
 Staro Selo 386  
 Stenjak 74, 276, 372  
 Stolac 112, 358, 390, 394  
 Striževo 374  
 Strmica i Šip 374  
 Subotica 174, 197, 221, 271  
 Sulica 382  
 Suha 382  
 Suhaja Gornja 390  
 Sutorina 390  
 Sveta Gora 25  
 Svilaj 158, 170  
 Svilaj Gornji 275, 276, 277  
 Svinja 364  
 Svinjar 370  
 Svodna 364
- Š**
- Ščitovo 376  
 Šejkovići 380  
 Šepak Turski 382  
 Šibovska 67, 158, 166, 168, 170, 173, 175, 176, 177, 218, 221, 250, 251, 370  
 Šid 260  
 Šiljković 382  
 Šipovo 386  
 Šiškovci 370  
 Šivša 372  
 Šlezija Gornja 28  
 Španija 302  
 Špilja 362  
 Špionica 63, 65  
 Špionica Katolička 380  
 Špionica Srpska 380  
 Štivor 80, 81, 107, 242, 250, 370

Štrbe 362  
 Štrpci 138, 150, 151  
 Šuijca 396  
 Šurkovac 368  
 Šušnjari 129, 366

**T**

Tavija 80, 98, 364  
 Tavna 144  
 Tavna (Branjevo) 382  
 Tegare 382  
 Tel-Aviv 197, 302  
 Teočak 382  
 Tesalija 84  
 Teslić 46, 65, 66, 72, 75, 93, 111, 119, 158, 160, 166, 167, 172, 218, 222, 275, 276, 277, 372, 397  
 Tešanj 17, 46, 63, 65, 67, 70, 71, 73, 74, 76, 78, 82, 102, 129, 137, 158, 166, 183, 212, 274, 276, 284, 335, 356, 370, 372  
 Tetima 366  
 Tiškovac 392  
 Tjentište 376  
 Tolisa Gornja 84  
 Tramošnica 84  
 Tramošnica Donja 380  
 Tramošnica Gornja 380  
 Travnik 46, 54-59, 70, 72, 79, 81, 82, 84, 86, 119, 144, 150, 158, 167, 168, 184, 193, 194, 195, 197, 198, 204, 206, 263, 274, 281, 282, 283, 284, 291, 334, 352, 358, 384, 385, 396  
 Trbuk 382  
 Trebević 374  
 Trebinje 52, 55, 82, 111, 158, 160, 165, 248, 271, 358, 390, 395  
 Trebižat 390  
 Trijanon 25  
 Trn 362  
 Trnopolje (Ukrajina) 265  
 Trnovo 374  
 Trnjani 366

Trošeljci 67, 125, 147, 158, 225, 249, 275, 276, 277, 362  
 Trstenci 366  
 Tršić Srpski 382  
 Turija 388  
 Turjak 362  
 Turska 25, 67, 147, 185  
 Tuzla 17, 18, 19, 45, 46, 51, 54, 55, 58, 59, 63, 66-70, 72, 77, 78, 80, 81, 82, 84, 85, 87, 99, 111, 116, 119, 120, 126, 130, 135, 136, 146, 149, 150, 154, 157, 158, 160, 165, 166, 184, 193, 198, 206, 210, 213, 215, 216, 218, 222, 263, 282, 283, 284, 335, 338, 340, 342, 343, 344, 346, 347, 352, 354, 378, 379

**U**

Ulog 380, 390  
 Ukrajina 17, 18, 26, 28, 124, 227, 228, 229, 235, 236, 262, 263, 265, 269, 297, 303, 345, 346  
 Ukrina 114  
 Ukrinski Lug 275  
 Usora 46, 122, 172, 210, 212, 215

**V**

Vacetina 378  
 Varcar-Vakuf 112, 120, 158, 166, 358, 384  
 Vardište 374  
 Vareš 101, 374  
 Varošluk 384  
 Varšava 28, 224  
 Vatikan 245, 256  
 Vedro Polje 268  
 Velagići 392  
 Veletovo 374  
 Velika Kikinda 271  
 Veliki Bečkerek 197, 271  
 Vidaševići 384  
 Vijačani 368  
 Vijaka 374

- Vikoč 376  
 Vilina 302  
 Vinkovci 197  
 Vinska 366  
 Visoko 46, 58, 59, 63, 64, 65, 74, 84, 120, 132, 137, 144, 158, 207, 283, 284, 310, 352, 374  
 Višegrad 58, 126, 132, 195, 197, 203, 206, 283, 284, 352, 374, 396  
 Višnjik 364  
 Vitez 240, 303, 384  
 Vitkovci 370  
 Vlahovići 374, 384  
 Vlasknica-Brusnik 368  
 Vlasenica 52, 63, 65, 68, 74, 207, 284, 354, 378, 380  
 Vlašić 86  
 Vogošća Donja 372  
 Vogošća Gornja 372  
 Vojvodina 13, 18, 71, 123, 142, 155, 161, 162, 163, 219, 258, 279, 314, 324, 333, 335, 340, 346  
 Volari 386  
 Vozuća 63, 382  
 Vranduk (k. Derventa) 76, 77, 364  
 Vranduk (k. Zenica) 386  
 Vranovac 67, 106, 275, 362  
 Vrbanja 360  
 Vrbanjci 366  
 Vrbas 67  
 Vrbaska banovina 19, 54, 60, 92, 104-107, 129, 130, 140, 150, 152, 177, 184, 189, 217, 229, 236, 241, 247, 263, 276, 278, 330, 332, 397  
 Vrbaška (Karlsdorf) 67, 109, 158, 166, 168, 275, 362  
 Vrbovac 170, 171, 221, 222, 275, 276, 277  
 Vrbovac-Svilaj 67  
 Vrela 366  
 Vrhovi 364  
 Vršac 304  
 Vršani 368
- Vrtoče 380  
 Vrtoče Donje 392  
 Vrućica 370  
 Vučja Poljana 120, 158, 166, 168  
 Vučjak-Jasici 78, 79, 105, 138, 139, 150, 159, 160, 189, 190, 368  
 Vukovar 189  
 Vukovije 378  
 Vukovine 382  
 Vukovo 370
- W**  
 Windhorst (*v. Nova Topola*)  
 Wroclaw (Breslav) 195
- Z**  
 Zabrdje 100, 106, 366, 378  
 Zagreb 13, 15, 17, 18, 24, 33, 34, 35, 59, 66, 105, 108, 119, 131, 139, 159, 195, 202, 205, 221, 224, 225, 226, 232, 233, 234, 236, 255, 256, 258-262, 265, 271, 273, 274, 298, 301, 303, 312, 331, 332, 334, 336-341, 345, 348  
 Zakalje 376  
 Zalužani 360  
 Zavidovići 19, 47, 58, 67, 74, 81, 93, 94, 111, 112, 115, 116, 119, 120, 133, 143, 145, 149, 152, 158, 166, 168, 171, 193, 194, 206, 207, 218, 221, 222, 255, 257, 258, 275, 276, 277, 283, 284, 336, 338, 386  
 Zelinja Gornja 84  
 Zemun 171  
 Zenica 46, 52, 58, 63, 67, 68, 69, 76, 77, 80, 81, 82, 87, 111, 119, 132, 153, 154, 158, 184, 193, 194, 197, 198, 206, 209, 210, 215, 216, 218, 224, 275, 276, 277, 283, 284, 294, 308, 313, 314, 358, 386, 396  
 Zetska banovina 54, 92, 184, 247, 395  
 Zgošća Donja 374  
 Zijamet-Crna Rijeka 374  
 Zovik-Kalajdzije 84  
 Zupci 390

Zvornik 57, 58, 59, 63, 65, 67, 82, 84, 99, 144, 158, 166, 206, 275, 283, 284, 354, 382, 396

**Ž**

Žabljak 370, 386

Žabar Gornji 380

Žepče 46, 52, 58, 59, 67, 68, 69, 70, 74, 81, 83, 120, 132, 143, 158, 166, 171, 206, 222, 276, 283, 284, 386, 396, 358

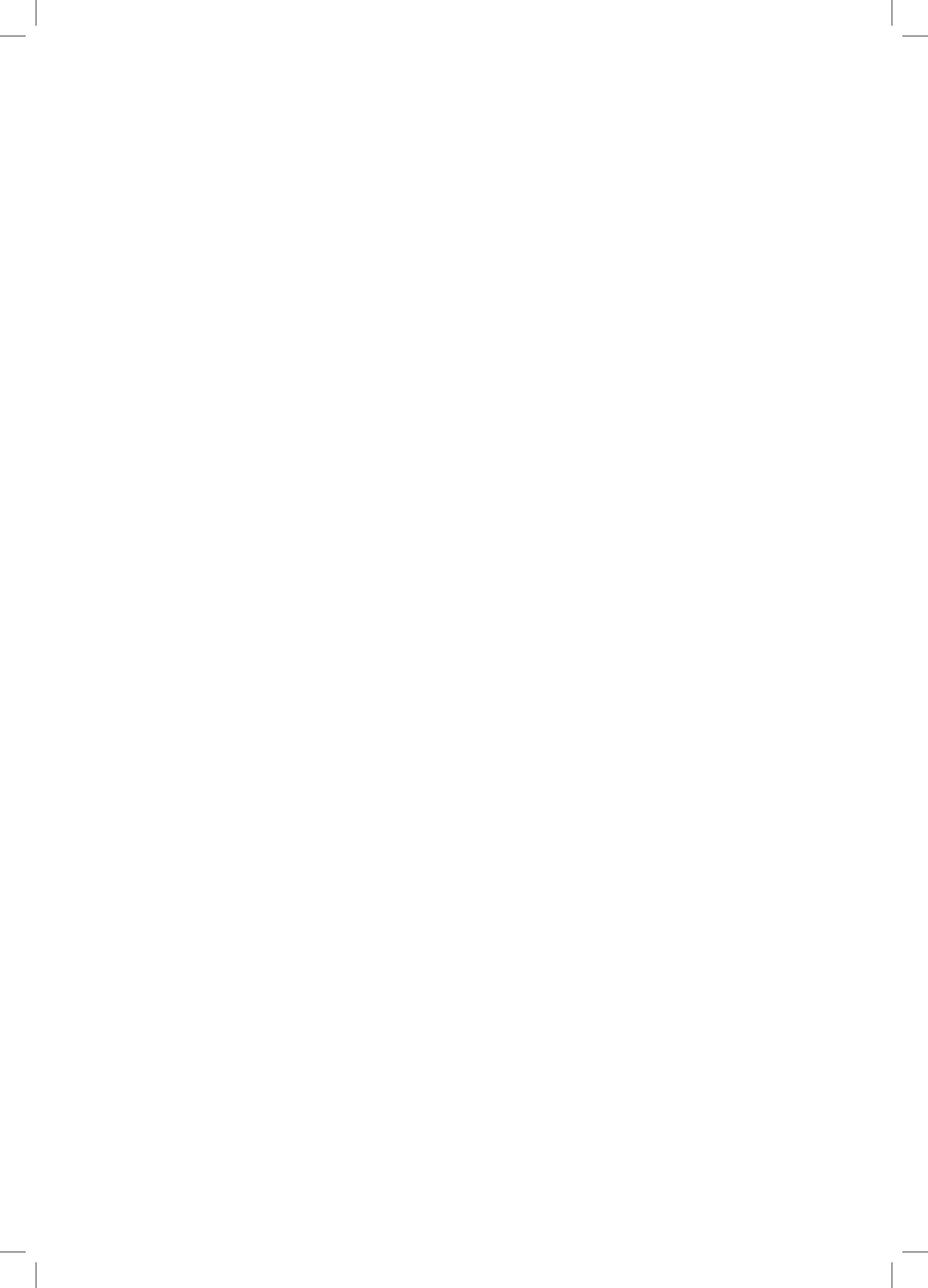
Žeravac 364

Žeravice 380

Živinice (k. Tuzla) 378

Živinice (k. Derventa) 129, 364

Žlijeb 374



HISTORIJSKE MONOGRAFIJE  
Knjiga 17

Enes S. Omerović  
NACIONALNE MANJINE U BOSNI I HERCEGOVINI (1918-1941)

IZDAVAČ  
Univerzitet u Sarajevu – Institut za historiju, Sarajevo  
Podgaj 6, 71 000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina  
[www.iis.unsa.ba](http://www.iis.unsa.ba)

ZA IZDAVAČA  
Dr. Muhamed Nametak

LEKTOR  
Prof. dr. Mirela Omerović

IZRADA REGISTARA  
Dr. Enes S. Omerović  
Amra Mekić

DIZAJN I TEHNIČKO UREĐENJE  
Amra Mekić

TIRAŽ  
200

ŠTAMPA  
Štamparija Fojnica

ZA ŠTAMPARIJU  
Mirsad Mujčić

ISBN  
978-9958-649-29-5

Sarajevo, 2019.  
Štampanje ove knjige podržala je Fondacija za izdavaštvo Sarajevo.